# ΝΕΑ ΕΥΡΩΠΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# DAS NEUE EUROPA

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: Δ. Θ. ΗΛΙΑΔΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: Μ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Γραφεῖα: Ὁδὸς Τσιμισκῆ, ἀριθ. 63
Τυπογραφεῖα: Ἁγίας Σοφίας, ἀριθ. 25
Ἀριθ. Τηλεφώνων: Γραφείων 61—44
Τυπογραφείου 54—12
Ἀριθ. φύλλου 315 | 129 — Τιμὴ δραχ. 10

ΤΕΤΑΡΤΗ
8 Ἀπριλίου 1942
Ἡρωδίωνος Ἀγάβου

TAGESZEITUNG, MORGEN-AUSGABE
Besitzer: D. Th. ILIADIS
Hauptschriftleiter: M. PAPASTRATIGAKIS
Zeitungsbüro und Druckerei Tsimiski 63
Fernruf 61-44 PREIS: DR. 10


## Η ΑΓΓΛΙΑ ΑΠΕΣΥΡΕ ΤΑΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΙΡΑΝ

### ΕΙΝΕ ΥΠΟΧΡΕΩΜΕΝΗ ΝΑ ΑΜΥΝΘΗ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ ΚΑΙ ΙΝΔΙΑΣ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Α. Π.).**— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ἡ «Ἀσάχι» σχολιάζουσα τὴν προέλασιν τῶν Σοβιὲτ εἰς Ἰρὰν ἐξαίρει τὴν ἀδυναμίαν τῆς Ἀγγλίας ἥτις ὑποχρεωμένη νὰ ὑπερασπισθῇ τὰς Ἰνδίας καὶ τὴν Αἴγυπτον ἀπέσυρε τὰς δυνάμεις της χωρὶς νὰ δύναται ἐξ ἄλλου νὰ ἱκανοποιήσῃ ἐπειγούσας ἀξιώσεις τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως διὰ τὴν δημιουργίαν νέου μετώπου.

Διὰ τοῦτο, λέγει, ἡ Ἀγγλία ὑποχωρεῖ εἰς τὰς σοβιετικὰς πιέσεις ἐνῷ ἡ Μόσχα ἁρπάζει τὰ πετρέλαια τοῦ Ἰρὰν καὶ προσπαθεῖ νὰ φθάσῃ εἰς τὸν περσικὸν κόλπον.

### ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

## Η ΔΙΑΣΠΑΣΙΣ

**Οἱ Σέρβοι, πεισθέντες ἀπὸ τὸν ἀπεσταλμένον τοῦ Ρούζβελτ, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἐγγυηθῆ τὴν ἀκεραιότητα τῆς Γιουγκοσλαβίας μὲ εὐθηνὰς λέξεις, καθὼς καὶ ἀπὸ τὰς παροτρύνσεις τῶν Μπολσεβίκων, ἐξέσχισαν τὴν συμφωνίαν τὴν ὁποίαν εἶχον ὑπογράψει μετὰ τῆς Γερμανίας καὶ ἐκινήθησαν εἰς προπαρασκευὴν πολέμου. Οἱ Σέρβοι εἶχον πεισθεῖ ὅτι ἔχουν τὸν «καλλίτερον στρατὸν τοῦ κόσμου». Πρὸ ἑνὸς ἔτους καὶ ἐντὸς ὀλίγων ὡρῶν, ὁ στρατὸς οὗτος εἶχε διαλυθεῖ. Μερικοὶ στρατηγοὶ καφενείου τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Θεσσαλονίκης, ἐφαντάζοντο ὅτι θὰ ἦτο δυνατὴ μία ἀποτελεσματικὴ ἄμυνα. Εὐθὺς ἀμέσως ὅμως, πρὸς μεγάλην ἔκπληξιν ὅλων αὐτῶν τῶν αἰσιοδόξων μεγαλοφυῶν τῆς στρατηγικῆς, διεσπάσθη τὸ μέτωπον βορείως τῶν ἑλληνικῶν συνόρων καὶ κατέστη ὄχι πλέον δυνατὴ ἁπλῶς, ἀλλὰ καὶ εὐχερεστάτη ἡ κάθοδος πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην. Τότε, ἔσπευσαν ὅλοι ἐν τάχει, μὲ τὰς Ἀρχὰς ἐπὶ κεφαλῆς, διὰ νὰ καταφύγουν ὄπισθεν τῆς γραμμῆς τοῦ Ὀλύμπου, τὴν ὁποίαν ἐφαντάζοντο ἀπρόσβλητον, ὡς φυλασσομένην ἀπὸ ὀλίγας ἑκατοντάδας Ἄγγλων.**

**Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ**

Μόλις διεσπάσθη ἡ σερβικὴ γραμμή, ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατηγείου ἀνακοινωθέν, ὅπου ἀνεφέρετο ἄνευ περιστροφῶν, ἡ «συμμαχικὴ» αὐτὴ κατατρόπωσις, ἡ ὁποία συνέτριβε κατ' ἀντίκτυπον καὶ τὴν ἑλληνικὴν ἄμυναν. Ἐνομίσθη πρὸς στιγμὴν ὅτι ἀντιμετωπίζετο ἔναρξις διαπραγματεύσεων, πρὸς σύναψιν ἀνακωχῆς. Ἀλλ' ὁ Γεώργιος ἐμεσολάβησε τότε δραστηρίως καὶ ἐκτελῶν ἀγγλικὴν ἐντολήν, ἐκηρύχθη ὑπὲρ τοῦ «ἀγῶνος μέχρις ἐσχάτων». Ἔπρεπε νὰ καταστραφοῦν αἱ ἀποθῆκαι καὶ τὰ μέσα συγκοινωνίας, ἔπρεπε νὰ μὴ μείνῃ λίθος ἐπὶ λίθου. Ἔπρεπε νὰ ὁλοκληρωθῇ ἡ συμφορά. Ὑπῆρχε πάντοτε καιρὸς νὰ παραλάβῃ ὁ Γεώργιος τοὺς θησαυρούς του καὶ νὰ δραπετεύσῃ.

**ΛΑΟΣ ΕΡΗΜΟΣ**

Αἱ Ἀρχαὶ ἐλιποτάκτησαν καὶ ἀφέθη ἕνας λαὸς ἔρημος. Πρὸς στιγμὴν παρέλυσαν τὰ πάντα. Εἰς τὴν ἔλλειψιν αὐτὴν τῆς ὑπηρεσιακῆς εὐψυχίας, ὀφείλονται πολλὰ ἀπὸ τὰ δεινὰ τὰ ὁποῖα ἐπηκολούθησαν, ἡ κοινωνικὴ ἀπειθαρχία, ἡ πλήρης ἀποτυχία τῆς συγκεντρώσεως, ἡ ἐξαπόλυσις ἑνὸς νοσηροῦ ἀτομικισμοῦ, ἡ ψυχικὴ προπαρασκευὴ διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς μαύρης ἀγορᾶς. Κάποτε θὰ γραφοῦν δραματικαὶ σελίδες διὰ τὸ ποῦ ἠμποροῦσε νὰ καταλήξῃ ἕνας λαὸς ἔρημος.

**Η ΔΙΑΤΑΓΗ**

Εἶχε δοθῆ ρητὴ διαταγὴ νὰ φύγουν ἀπὸ τὰς πόλεις, ὅλοι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι. Ἔφυγαν ἀκόμη καὶ οἱ χωροφύλακες καὶ οἱ ἀγροφύλακες. Ἀφέθη ἡ περιοχὴ χωρὶς ἀσφάλειαν, χωρὶς τὰ μέσα μιᾶς ὁμαλῆς ὑπηρεσιακῆς λειτουργίας. Ἀπὸ τὴν φοβερὰν ταύτην λιποταξίαν, ἐπόμενον, ἦτο νὰ δοκιμασθῇ μόνον ὁ ἑλληνικὸς λαός. Καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐπλήρωσε βαρύτατα τὴν ἐγκληματικὴν ταύτην διαταγὴν τῆς τότε κυβερνήσεως.

**ΔΥΟ ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΙ**

Θὰ ἔχωμεν κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον δύο πανσελήνους. Ἡ δεισιδαιμονία τοῦ κόσμου, δὲν γνωρίζει τί εἴδους συμπεράσματα ὀφείλει νὰ ἐξαγάγῃ ἀπὸ τὸ φαινόμενον τοῦτο. Προφανῶς, πρέπει νὰ εἶναι τὰ λαμπρότερα. Δύο μεγάλαι φωτοχυσίαι τοῦ οὐρανοῦ εἰς περίοδον, μάλιστα σβέσεως τῶν φώτων, ἀποτελοῦν, ὁπωσδήποτε, μίαν χαρμόσυνον δωρεάν...

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ**

Ὁ Ἰάπων Πρωθυπουργὸς ἀπηύθυνε καὶ νέαν προειδοποίησιν εἰς τοὺς Ἰνδούς. Οἱ Ἰάπωνες τρέφουν, ἐτόνισεν, αἰσθήματα συμπαθείας ἔναντι [illegible] καὶ οὔτε τοὺς θεωροῦν ἐχθρούς των. Ἀλλ' ἂν δὲν ἐπιτύχουν τώρα τὴν ἀνεξαρτησίαν των θὰ ἐκτεθοῦν μοιραίως εἰς μεγάλας καταστροφάς. Διότι, ὅπως εἶπεν ἀπροκαλύπτως ὁ κ. Τόγιο, ἡ Ἰαπωνία θέλει νὰ καταστρέψῃ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Εἶναι λόγοι σαφεῖς καὶ προειδοποιήσεις εἰλικρινεῖς. Χωρὶς περιστροφάς. Καὶ οἱ Ἰνδοί, θὰ τὰς λάβουν, βεβαίως, ὑπ' ὄψει των.

**ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΙΣ**

Δὲν πρέπει νὰ λησμονηθῇ μία παρήγορος διαπίστωσις. Ὅτι ὁ λαὸς συνέρρευσεν εἰς πυκνὰ πλήθη εἰς τὰς Ἐκκλησίας καθ' ὅλην τὴν Ἑβδομάδα τῶν Παθῶν. Ἔχει τοῦτο σπουδαίαν σημασίαν, διότι ἀποδεικνύει ὅτι τὸ θρησκευτικὸν αἴσθημα ὄχι μόνον δὲν ἐμειώθη, ἀλλὰ τοὐναντίον ἐνισχύθη κατὰ τὴν περίοδον αὐτήν. Καὶ ἡ διαπίστωσις αὐτή, παρήγορος καὶ ἱκανοποιητική, σχετίζεται μὲ τὴν ζωὴν τοῦ Ἔθνους.

**ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ**

Ὁ Ρούσβελτ ἀνεγνώρισε τὸν Ντὲ Γκώλ. Κατὰ συνέπειαν, θὰ παύσῃ νὰ ἀναγνωρίζῃ τὴν κυβέρνησιν τοῦ Βισύ. Ὁ στρατάρχης Πεταὶν δὲν τολμᾷ μόνος του νὰ λάβῃ ἀποφάσεις. Θὰ τὸν ἀναγκάσουν ὅμως οἱ παλαιοὶ φίλοι καὶ σύμμαχοι τῆς Γαλλίας.

**ΔΙΚΑΙΟΝ**

Μᾶς γράφουν ὅτι οἱ στρατευθέντες φοιτηταί, δεινῶς δοκιμασθέντες κατὰ τὸν πόλεμον ἂν καὶ ἐκρίθησαν αὐστηρότατα εἰς τὰς πτυχιακὰς των ἐξετάσεις, δὲν ἔτυχον, ἐν τούτοις, τοῦ εὐεργετήματος τῆς δικηγορικῆς φοιτήσεως, ἂν καὶ τελειόφοιτοι τῆς προπολεμικῆς ἐποχῆς. Καὶ μᾶς ἐρωτοῦν: Δὲν νομίζετε δίκαιον νὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς ἡμᾶς τὸ εὐεργέτημα τῆς ἀμέσου φοιτήσεως; Τὸ νομίζομεν. Καὶ διὰ τοῦτο συνιστῶμεν εἰς τοὺς ἁρμοδίους νὰ μὴ λησμονήσουν τὴν τάξιν αὐτὴν τῶν φοιτητῶν ποὺ ἠγωνίσθη καὶ ἔπαθε.

**ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ**

Ὑπάρχει καὶ μία χαρμόσυνος εἴδησις. Ὑπὸ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἀποστέλλεται κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, ἀτμόπλοιον μὲ σιτηρὰ καὶ τρόφιμα, τὸ ὁποῖον φθάνει ἐντὸς δέκα περίπου ἡμερῶν. Μὲ τὸ πολύτιμον αὐτὸ φορτίον ἐπέρχεται ἀνακούφισις σημαντική. Καὶ βεβαίως δὲν θὰ ἀφήσωμεν νὰ μᾶς φύγῃ οὔτε ἕνας κόκκος.

**ΘΑ ΛΑΒΟΥΝ**

Θὰ διατυπώσωμεν μίαν ἐρώτησιν σχετικὴν μὲ τὰ σχολεῖα: Θὰ λάβουν ἢ δὲν θὰ λάβουν ἀπολυτήρια ἢ ἐνδεικτικὰ οἱ μαθηταί; Καὶ τὴν ἐρώτησιν αὐτὴν διατυπώνουν πολλοὶ γονεῖς, ἔναντι τοῦ γεγονότος τῆς παρατεινομένης διακοπῆς τῶν σχολείων. Εἶναι ἄδικος ἡ ἐρώτησις; Ἢ μήπως δὲν εἶναι δίκαιοι τῶν γονέων οἱ φόβοι;

### ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

## Τέτοια ἐποχή

Πέρυσι τέτοια ἐποχή, εἴχαμε μείνει πολὺ λίγοι στὴ Θεσσαλονίκη. Τί ἔρημοι ποὺ ἦσαν οἱ δρόμοι! Οἱ παρέες εἶχαν διασκορπισθεῖ καὶ στὸ καφενεῖο θεωροῦσαμεν εὐτύχημα μέγα τὸ νὰ συναντήσουμε κάποιο γνώριμο πρόσωπο ἀπὸ κεῖνα ποὺ ἄλλοτε μήτε καὶ νὰ προκαλέσουν τὸν χαιρετισμό μας μποροῦσαν. Ἔβλεπες στὸ δρόμο νὰ περνᾶνε ἐλάχιστοι ἄνθρωποι καὶ οἱ περισσότεροι εἶχαν πάρει ἕναν ἀέρα ἡρώων, γιατὶ τόλμησαν νὰ μείνουν καὶ δὲν λογάριασαν τοὺς κινδύνους.. Πολλὰ σπίτια εἶχαν μείνει ἄδεια. Ἕνα πνεῦμα πανικοῦ εἶχε κινήσει τὰ πλήθη καὶ ἦσαν ἄνθρωποι ποὺ ἔχοντες ἕνα πεντακοσάρικο στὴν τζέπη, τραβοῦσαν γιὰ τὴν Ἀθήνα, δίχως νὰ λογαριάσουν πῶς θὰ ζήσουν μὲ τὴν φαμίλια τους. Καὶ ὅλοι πήγαιναν γιὰ τὴν Ἀθήνα, ἀκόμη κι' ἐκεῖνοι ποὺ ἀπὸ καιρὸ τραβήχθηκαν στὰ χωριὰ γιὰ ν' ἀποφύγουν τὴν ἐνόχλησι τῶν σειρήνων. Ἔγινε μόδα πιὰ ἡ μετάβασι στὴν Ἀθήνα κ' ἐθεωρεῖτο, σχεδὸν ταπεινωτικὸ γιὰ μιὰ καθὼς πρέπει οἰκογένεια, νὰ μένῃ στὴ Θεσσαλονίκη ἀφοῦ ὁ καλλίτερος κόσμος φρόντισε μὲ τὴν πρώτη εὐκαιρία νὰ πάῃ νὰ προφυλαχθῇ κάτω ἀπὸ τὴ σκιὰ τῆς Ἀκροπόλεως. Στὴν ὁμαδικὴ τούτη ἀποδημία ἐπρωτοστάτησαν οἱ γυναῖκες, μὲ τὸ πρόσχημα ὅτι ἔπρεπε ὅπως δήποτε νὰ σώσουν τὰ παιδιά τους. Συνήθως, οἱ ταλαίπωροι οἱ σύζυγοι, συνεμερίζοντο τὴν ἄποψι τούτη καὶ ὁδηγοῦσαν τὶς κυρίες τους καὶ τὶς ἐγκαθιστοῦσαν σὲ κάποιο ξενοδοχεῖο ἀθηναϊκό, γιὰ νὰ γυρίσουν σὲ λίγο ὁλομόναχοι καὶ νὰ συνεχίσουν τὶς δουλειές τους καὶ νὰ φυλάξουν τὸ ἔρημο τὸ σπίτι. Οἱ γυναῖκες τοὺς ἄφηναν νὰ φύγουν καὶ τὸ εὕρισκαν πολὺ φυσικὸ νὰ σωθοῦν αὐτὲς μὲ τὰ παιδιά τους καὶ οἱ ἄνδρες ἂς ἔμνησκαν στὴ σφαῖρα τοῦ κινδύνου. Ἄλλως τε εὕρισκαν τὴ δικαιολογία ὅτι σὰν γυναῖκες ποὺ εἶναι ἔχουν πολὺ εὐαίσθητο τὸ νευρικὸ σύστημα καὶ θὰ ἦταν ἔξω ἀπὸ τὶς δυνάμεις τους νὰ βαστάξουν στὶς περιπέτειες..

Ἔτσι μείναμεν ἐλάχιστοι στὸν δρόμο. Καὶ σὰν ἐλάχιστοι ποὺ εἴμασταν, βρίσκαμεν ὅλα τὰ τρόφιμα ἄφθονα καὶ φτηνά. Καὶ περάσαμε τὴν ἡσυχότερη ζωὴ τοῦ κόσμου γιὰ μιὰν ὡρισμένη περίοδο. Ἀνοίγαμεν ὅμως τὸ ραδιόφωνο γιὰ ν' ἀκούσωμε τί μᾶς λέγει ἡ Ἀθήνα καὶ τὶς περισσότερες ὧρες τὸ ραδιόφωνο δὲν δούλευε. Ἔτσι καταλαβαίναμεν ὅτι ἡ πρωτεύουσα ἔχει συναγερμό. Σὲ ἀραιὰ διαλείμματα, μιλοῦσεν ὁ σπήκερ κ' ἔλεγε γιὰ πολλὰ ἀεροπλάνα ποὺ πήγαν κ' ἔρριξαν μπόμπες, γιὰ ἀτμόπλοια ποὺ τινάζονταν, γιὰ καταστροφὲς καὶ γιὰ θύματα. Ἔτσι, πήγαν οἱ κυρίες γιὰ νὰ σωθοῦν ἀπὸ τὴν ἐνόχλησι τῶν σειρήνων καὶ μπήκανε μέσα στὴν φωτιά. Κάτι συναγερμοὶ ἄρχιζαν ἡ ὥρα δέκα τὸ βράδυ καὶ τελείωναν στὶς τρεῖς. Τί νάκαναν ἄραγε οἱ κυρίες μὲ τὰ εὐαίσθητα τὰ νεῦρα;..

Κανεὶς δὲν ἔπαθε τίποτε. Μὰ ὅλοι ξαναγύρισαν καραβοτσακισμένοι, μετανοιωμένοι, μὲ τὸ ὕφος ἐκεῖνο τὸ γλυκερό, ποὺ ζητοῦσε νὰ συγκαλύψῃ τὴ μετάνοια καὶ νὰ προλάβῃ τὸν φόβο γιὰ μιὰ ἐνδεχόμενη γελοιοποίηση ἀπὸ μέρους αὐτῶν ποὺ ἔμειναν.

ΠΕΤΡΟΣ ΦΩΤΕΙΝΟΣ

## Η ΜΑΧΗ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛ. ΜΕΤΩΠΟΝ ΕΛΗΞΕ

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΝΕΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

### Η ΥΠΕΡΟΧΗ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

### ΚΑΤΑΦΑΝΕΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΞΑΝΤΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου. (Στέφανι).—Κατὰ τὴν γνώμην τῶν στρατιωτικῶν ἐμπειρογνωμόνων ἡ μάχη τοῦ χειμῶνος εἰς τὸ ἀνατολ. μέτωπον ἔληξεν ἤδη οὐσιαστικῶς καὶ ἡ κατάστασις εἰς τὸ μέτωπον τοῦτο εἰσῆλθεν εἰς μίαν ἐνδιάμεσον φάσιν ἥτις χαρακτηρίζεται ὑπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἐκτέλεσις ἐπιχειρήσεων μεγάλης ἐκτάσεως λόγῳ τῆς τήξεως τῶν χιόνων.**

**Ἐκ τῆς γερμανικῆς πλευρᾶς ὅπως καὶ ἐκ τῆς ἐχθρικῆς παρατηροῦνται ἤδη προετοιμασίαι διὰ νέας ἐπιθετικὰς καὶ ἀμυντικὰς ἐπιχειρήσεις ἑκατέρωθεν.**

**Τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα παρουσιάζουν καταφανεῖς ἐνδείξεις ἐξαντλήσεως. Αἱ γερμανικαὶ μονάδες τῆς πρώτης γραμμῆς αἵτινες ἀπέκρουσαν ὅλας τὰς μπολσεβικικὰς ἐπιθέσεις δὲν δύνανται κατὰ φυσικὸν λόγον νὰ συγκριθοῦν μὲ ἄλλας νέας καὶ ἀναπεπαυμένας μονάδας αἵτινες εἶναι ἕτοιμοι πρὸς ἐπίθεσιν.**

ΤΟ ΗΘΙΚΟΝ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

Πάντως τὸ ἠθικὸν τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων ἅτινα ἐπολέμησαν ἐπὶ τῆς γιγαντιαίας ἐκτάσεως τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου οὐδέποτε ἐμειώθη κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος. Τοῦτο κατεδείχθη πλειστάκις ὑπὸ τῶν δημοσιευθέντων ἀριθμῶν ἐκ μέρους τῆς γερμανικῆς διοικήσεως περὶ τῶν λαφύρων καὶ τῶν συλληφθέντων αἰχμαλώτων κατὰ τὸ πρῶτον τρίμηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΕΧΘΡΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

**Ἡ κατάστασις τῶν ἐχθρικῶν δυνάμεων εἶναι λίαν διάφορος. Αἱ ὁμαδικαὶ κατὰ μέτωπον ἐπιθέσεις ἃς διενήργησαν κατὰ τὸν χειμῶνα ἐστοίχισαν εἰς τὰς μπολσεβικικὰς δυνάμεις βαρείας ἀπωλείας. Ἡ γερμανικὴ ἄμυνα ὑπῆρξε λίαν ἀποτελεσματικὴ ἐφ' ὅλης τῆς ἐκτάσεως τοῦ μετώπου, χάρις εἰς τὴν δημιουργίαν γραμμῆς ὀχυρῶν θέσεων. Ἡ τακτικὴ αὕτη ἐπέτρεψε τὴν ἀπόκρουσιν τῶν ἐχθρικῶν ἐπιθέσεων μὲ ἀσθενεῖς σχετικῶς δυνάμεις καὶ ἐξηγεῖ διὰ ποῖον λόγον αἱ γερμανικαὶ ἀπώλειαι ὑπῆρξαν λίαν περιωρισμέναι ἐν συγκρίσει πρὸς ἐκείνας ἃς ὑπέστησαν οἱ ἐπιτιθέμενοι.**

**Ὑπολογίζεται ὅτι οἱ μπολσεβῖκοι ἀπώλεσαν 10 ἄνδρας δι' ἕκαστον συλληφθέντα αἰχμάλωτον ὑπὸ τῶν Γερμανῶν. Ἡ τῆξις τῶν χιόνων ἥτις ἀποκαλύπτει νῦν σωροὺς πτωμάτων μὴ ἐνταφιασθέντων δημιουργεῖ σήμερον ἐν σημαντικὸν πρόβλημα ὑγιεινῆς. Κατὰ τὸν ἐνταφιασμὸν τῶν πτωμάτων τούτων διαπιστοῦται ὅτι τὸ πλεῖστον τῶν στρατιωτῶν οἵτινες ἐστάλησαν πρὸς σφαγὴν ὑπὸ τοῦ Στάλιν ἦσαν νέοι ἡλικίας 16-17 ἐτῶν καὶ γέροντες ἡλικίας 60-70 ἐτῶν.**

ΑΙ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑΙ ΣΤΡΑΤΙΑΙ ΕΙΣ ΚΡΙΣΙΜΟΝ ΘΕΣΙΝ

**Ἀφοῦ πρῶτον ὑπογραμμίσουν ὅλας τὰς ἐκτελεσθείσας προετοιμασίας πρὸς ἀντιμετώπισιν καὶ πραγματοποίησιν τῆς ἀμύνης οἱ στρατιωτικοὶ ἐμπειρογνώμονες εἶτα παρατηροῦν ὅτι αἱ ἐχθρικαὶ στρατιαὶ εὑρίσκονται εἰς κρίσιμον θέσιν.**

**Ἐνδεικτικὰ συμπτώματα διαπιστοῦνται εἰς τομεῖς τοῦ μετώπου οἵτινες ἀποτελοῦν νῦν στόχους γερμανικῶν καὶ συμμαχικῶν ἀντεπιθέσεων.**

ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ ΑΠΟΧΡΟΥΟΝΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Στέφανι).— Ἐγνώσθη ἐκ στρατιωτικῆς πηγῆς ὅτι κατὰ τὸ τελευταῖον 24ωρον ἀπεκρούσθησαν πολλαὶ ἀπόπειραι σοβιετικῶν ἐπιθέσεων εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου.

Αἱ ἐξαπολυθεῖσαι ὑπὸ τῶν μπολσεβίκων ἐπιθέσεις ἐπὶ τοῦ μετώπου τῆς Σεβαστουπόλεως, πλησίον τοῦ Χαρκὼβ καὶ εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα ὑπῆρξαν ἐξαιρετικῶς σφοδραί, ἀλλὰ ἁπανταχοῦ τὰ γερμανικὰ καὶ συμμαχικὰ στρατεύματα ἀπώθησαν τὸν ἐχθρὸν προξενήσαντα εἰς αὐτὸν βαρείας ἀπωλείας εἰς ἄνδρας καὶ πολεμικὸν ὑλικόν.

## ΕΠΙΘΕΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ ΑΠΕΦΕΡΟΝ ΝΕΑΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ

### ΠΟΛΕΜΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΛΕΝΙΝΓΚΡΑΝΤ ΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ

### ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 7 Ἀπριλίου 1942.

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον ἡμέτεραι ἐπιθετικαὶ ἐπιχειρήσεις ἀπέφεραν νέας ἐπιτυχίας. Εἰς πολλοὺς τομεῖς ἀπεκρούσθησαν τοπικαὶ ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ. Ἡ καταπολέμησις ἐγκαταστάσεων πολεμικῆς σημασίας εἰς τὸ Λένινγκραντ ὑπὸ βαρέος πυροβολικοῦ τοῦ στρατοῦ ἐσυνεχίσθη.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν κατεστράφησαν εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον 29 τάνκς καὶ 63 σοβιετικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν ἢ κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

### Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν ζωηρὰ ἀναγνωριστικὴ δρᾶσις ἐκατέρωθεν. Σχηματισμοὶ μαχητικῶν καὶ καταδιωκτικῶν ἀεροπλάνων ἐπετέθησαν ἐναντίον βρεττανικῶν ἀεροδρομίων εἰς τὴν Μαρμαρικὴν καθὼς καὶ εἰς τὴν παραλιακὴν περιοχὴν τῆς Αἰγύπτου καὶ διεσκόρπισαν φάλαγγας μηχανοκινήτων ὀχημάτων νοτιοανατολικῶς τοῦ Μεχίλι. Γερμανικὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν εἰς ἀερομαχίας 6 βρεττανικὰ ἀεροπλάνα.

### ΟΙ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

Ἰσχυροὶ σχηματισμοὶ γερμανικῶν ἀεροπλάνων μάχης, καθέτου ἐφορμήσεως καὶ διώξεως ἐσυνέχισαν τὰς ἐπιθέσεις ἐναντίον στρατιωτικῶν ἐγκαταστάσεων τῆς νήσου Μάλτας ἡμέραν τε καὶ νύκτα. Ἓν βρεττανικὸν ἀντιτορπιλλικὸν εὑρισκόμενον ἐν δεξαμενῇ ἐπυρπολήθη.

### ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ

Εἰς τὰ νότια παράλια τῆς Ἀγγλίας γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπέτυχον εὐστόχους βομβας εἰς μίαν ἐγκατάστασιν πομποῦ.

### ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΕΠΙΤΙΘΕΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΜΑΧΩΝ

Βρεττανικὰ βομβαρδιστικὰ ἐνήργησαν κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐπιθέσεις παρενοχλήσεως κατὰ τῶν δυτικῶν περιοχῶν τοῦ Ράϊχ. Ὁ ἄμαχος πληθυσμὸς ἔσχεν ἐλαχίστας ἀπωλείας. Νυκτερινὰ καταδιωκτικὰ καὶ ἀντιαεροπορικὸν πυροβολικὸν κατέρριψαν 3 ἐκ τῶν ἐπιτεθέντων βομβαρδιστικῶν. Τὸ καταδιωκτικὸν σμῆνος Μιλλντερς κατήγαγε κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν τὴν 300ὴν ἐναέριον νίκην του.

(Τὸ κείμενον τοῦ ἀνακοινωθέντος εἰς τὴν Γερμανικὴν δημοσιεύομεν εἰς τὴν 2αν σελίδα)

## ΕΜΑΤΑΙΩΘΗΣΑΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΕΚ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΩΣ

### ΟΥΔΕΜΙΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΙΑ ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 7 Ἀπριλίου (Τρανζέοσαν) — Τουρκικὸν ταχυδρομικὸν ἀτμόπλοιον, ἐξυπηρετοῦν τὸ ταχυδρομεῖον μεταξὺ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Τραπεζοῦντος, παρὰ τὴν σοβιετοτουρκικὴν ἀκτήν, τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ ἀναχωρήσῃ ἐντεῦθεν χθὲς Δευτέραν, ἀνέβαλε τὸ ταξίδιόν του, οὐδεμία δὲ ἡμερομηνία ἀπόπλου του ἀνεκοινώθη.

Ἐπίσης ἕτερον ταχυδρομικὸν ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ ἀποπλεύσῃ τὸ Σάββατον, δὲν θὰ ἀναχωρήσῃ.

Οὐδεμία δικαιολογία τῆς ματαιώσεως τῶν πλόων τῶν σκαφῶν τούτων ἀνεκοινώθη, πιστεύεται ὅμως ὅτι τὸ μέτρον ὀφείλεται εἰς τὸν κίνδυνον τῶν διασκορπισθεισῶν ναρκῶν ἐν τῇ Μαύρῃ θαλάσσῃ, ὅστις αὐξάνει ἰδιαιτέρως σήμερον.

## LETZTE WARNUNG

**Alle Arbeiter, denen durch den Befehlshaber Saloniki—Agäis, die Feldkommandantur (V) 808 in Saloniki, die Kreiskommandanturen oder das Generalgouvernement von Mazedonien eine Arbeit zugewiesen ist, gelten als dienstverpflichtet im Sinne der Bekanntmachung vom 12-11-41.**

**Arbeiter, die ihnen zugewiesenen Arbeiten niederlegen oder gar nicht annehmen, machen sich strafbar. Zuwiderhandlungen werden, wenn der Arbeiter bei einer deutschen Dienststelle beschäftigt ist, durch das deutsche Kriegsgericht geahndet. Arbeitsscheue werden in das Konzentrationslager Saloniki eingeliefert.**

## ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἅπαντες οἱ ἐργάται, εἰς τοὺς ὁποίους ἔχει ἀνατεθῆ ἐργασία ὑπὸ τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου τῆς Φελτκομμαντοντούρ (V) 808, τῶν Περιφερειακῶν Διοικήσεων ἢ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας, θεωροῦνται ἐπιτεταγμένοι καὶ ὑπόχρεοι πρὸς ἐργασίαν συμφώνως τῇ ἀνακοινώσει τῆς 12—11—41.

Ἐργάται οἵτινες ἐγκαταλείπουν τὴν εἰς αὐτοὺς ἀνατεθεῖσαν ἐργασίαν, ἢ δὲν λαμβάνουν αὐτήν, καθ' ὁλοκληρίαν ὑπόκεινται εἰς ποινικὴν δίωξιν. Αἱ παραβάσεις ὅταν πρόκειται περὶ ἐργατῶν οἵτινες ἐργάζονται παρά τινι γερμανικῇ ὑπηρεσίᾳ δικάζονται ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ Στρατοδικείου. Οἱ ἀποφεύγοντες νὰ ἐργασθοῦν θὰ ἐγκλεισθοῦν εἰς τὸ Στρατόπεδον Συγκεντρώσεως Θεσσαλονίκης.

### Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ "ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ„

## Τὸ δρᾶμα μιᾶς ἰνδικῆς τάξεως

### Οἱ δυστυχεῖς «Ἄθικτοι»

### ΤΙ ΗΝΕΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ

ΡΩΜΗ Μάρτιος, (Ἰδ. Ὑπηρεσία).— Εἰς τὸν «Ἑσπερινὸν Ταχυδρόμον» τοῦ Μιλάνου, ἐδημοσιεύθη σχετικῶς μὲ τὸ Ἰνδικὸν ζήτημα, τὸ κάτωθι ἄρθρον:

Ὁ σὲρ Στάφφορντ Κρὶπς εὑρίσκεται εἰς τὰς Ἰνδίας. Ἡ Ἀγγλία ἔχει ἐπείγουσαν ἀνάγκην τῆς βοηθείας τῶν Ἰνδιῶν. Καὶ ὁ Κρὶπς πρέπει νὰ βοηθήσῃ τὰς Ἰνδίας νὰ παραχωρήσουν τὴν βοήθειάν των. Ἡ Ἀγγλία τὸ 1940 ὑπεσχέθη εἰς τὰς Ἰνδίας καθεστὼς Κτήσεων μετὰ τὸν πόλεμον. Ἤδη ὁ Κρὶπς προσπαθεῖ νὰ λύσῃ ἀμέσως τὸ κολοσσιαῖον πρόβλημα τῶν Ἰνδιῶν. Ἀλλὰ μὲ κάποιαν εἰρωνείαν τῆς τύχης, αὐτοὶ ποὺ ἦσαν μέχρι τῆς χθὲς οἱ στυλοβάται, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίζετο ἡ ἀγγλικὴ κυριαρχία, εἶνε σήμερον οἱ ἀπειλητικοὶ σκόπελοι ἐπὶ τῶν ὁποίων δύνανται νὰ συντριβοῦν αἱ εὐθραυστοι ἐλπίδες ἐπιτυχίας τῆς ἀποστολῆς Κρίπς. Μέχρι τῆς χθές, ἡ Ἀγγλία ἐχρειάζετο Ἰνδίας διῃρημένας καὶ ἐφρόντιζε νὰ διαιρῇ τὰς Ἰνδίας διὰ νὰ τὰς κρατῇ ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν της σήμερον χρειάζεται Ἰνδίας ἡνωμένας. Ἀλλ' αἱ δυνάμεις καὶ αἱ μειονότητες ἐκεῖναι, αἱ ὁποῖαι ἦσαν χθὲς κεκηρυγμέναι ἐναντίον τῆς δημιουργίας κυβερνήσεως ἐκ τῆς ἰνδικῆς πλειοψηφίας, ἀντιτίθενται ἀκόμη καὶ σήμερον. Καί, δι' αὐτό, ἂν χθὲς ὑπεστήριζαν τὴν ἀγγλικὴν πολιτικήν, σήμερον τὴν καταπολεμοῦν. Αἱ μειονότητες αὗται εἶνε οἱ σκόπελοι ἐπὶ τῶν ὁποίων κινδυνεύει νὰ ναυαγήσῃ ἡ ἀποστολή· αἱ σπουδαιότεροι δὲ εἶνε: οἱ ἄθικτοι, αἱ ἡγεμόνες, οἱ μουσουλμᾶνοι.

Οἱ ἄθικτοι, εἶνε οἱ παρίαι, οἱ «ἐκτὸς κάστας». Οἱ Ἄγγλοι τοὺς ὀνομάζουν «καταπιεζομένας τάξεις». Εἶνε 50 ἢ 60 ἑκατομμύρια ἀτυχῶν. Εἶνε ἔξω ἀπὸ κάθε κάσταν καὶ ὅμως ἀνήκουν εἰς τὴν ἰνδικὴν θρησκείαν.

Ὑπάρχουν τέσσαρες κάσται. Ἡ πρώτη, ἡ θρησκευτικὴ κάστα, οἱ «Βραχμᾶνοι», οἱ «τρισάγιοι». Εἶνε κληρικοὶ ἢ μελετηταί. Ἡ δευτέρα, ἡ κάστα τῶν πολεμιστῶν: «Ξατριγίας». Ἡ τρίτη, οἱ «Βαισίας»: ἔμποροι καὶ τεχνῖται τῶν ἀνωτέρων ἐπαγγελμάτων. Τέλος, ἡ τετάρτη, οἱ «Σούντρας» ποὺ ὑπάρχουν εἰς τὸν κόσμον διὰ νὰ ὑπηρετοῦν τὰς ἄλλας τρεῖς κάστας. Οἱ περισσότεροι τῶν Ἰνδῶν πολιτικῶν ἡγετῶν εἶνε Βραχμᾶνοι: Νεχροῦ, Σάντρα, Μπάζε κτλ. Ὁ Γκάντι εἶνε βαισία.

Οἱ τέσσαρες κάστες ὑποδιαιροῦνται εἰς δύο ἢ τρεῖς χιλιάδας ὑποκάστας. Καὶ αἱ ὑποκάσται αὗται ἔχουν τὰς πλέον περιπλόκους καὶ περιέργους προλεύσεις. Π. χ. ἂν ἕνας Βραχμᾶνος νυμφευθῇ γυναῖκα κατωτέρας κάστας, οἱ ἀπόγονοι σχηματίζουν κατωτέραν κάσταν καὶ ταξινομοῦνται εἰς κατωτέρας διαιρέσεις μέχρις ἐνάτου βαθμοῦ.

Πολὺ κάτω τῶν Σούντρας ἢ μᾶλλον ἐκτὸς πάσης κάστας, εἶναι οἱ ἄθικτοι ἢ παρίαι. Ὁ χαρακτηρισμὸς «ἐκτὸς κάστας» εἶναι ὀλίγος. Τὸ ὀρθότερον θὰ ἦτο: «ἐκτὸς ἀνθρωπότητος». Καὶ πραγματικὰ θεωροῦνται κατώτεροι τῶν ζώων, ἢ, τοὐλάχιστον, μερικῶν ζώων, ὅπως ἡ ἀγελάς, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, εἶναι ἱερά. Ὁ Γκάντι διεμαρτυρήθη πολλάκις διὰ τὴν ἀδικίαν ἡ ὁποία γίνεται εἰς τοὺς ἀθίκτους καὶ ἐζήτησε τὴν ἀνθρωπίνην ἀποκατάστασίν των. Ἀλλὰ τὰ γενναιόφρονα κηρύγματα τοῦ Γκάντι ὑπῆρξαν ἄνευ ἀποτελέσματος ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ. Σήμερον, ὅπως καὶ χθές, οἱ ἄθικτοι εὑρίσκονται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν καὶ ἐκτελοῦν τὰ κατώτερα ἐπαγγέλματα.

Οἱ ἄθικτοι δὲν δύνανται νὰ εἰσέλθουν εἰς σχολεῖον καὶ ἀποκλείεται δι' αὐτοὺς κάθε μόρφωσις. Δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ κατέχουν οὔτε νὰ διαβάζουν τὰς Ἰνδικὰς Ἁγίας Γραφάς. Δὲν δικαιοῦνται νὰ εἰσέλθουν εἰς κανένα ναόν. Δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ παίρνουν νερὸ ἀπὸ τὰ δημόσια φρέατα. Δὲν δύνανται νὰ εἰσέλθουν εἰς φαρμακεῖον διὰ νὰ ζητήσουν φάρμακον, δὲν δύνανται νὰ μείνουν εἰς ξενοδοχεῖον. Εἰς μερικὰς ἐπαρχίας μάλιστα δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς δημοσίας ὁδούς. Ἐπειδὴ δὲν δύνανται νὰ εἰσέλθουν εἰς τὰ καταστήματα, οὔτε νὰ περνοῦν ἀπὸ τοὺς δρόμους, ὅπου ὑπάρχουν καταστήματα, εἶναι ἠναγκασμένοι νὰ καταφεύγουν εἰς σειρὰν μεσιτῶν διὰ νὰ πωλήσουν τὰ ἄθλια προϊόντα των. Μερικοὶ—εὑρισκόμενοι εἰς τὴν κατωτάτην βαθμίδα—δὲν ἔχουν κἂν τὸ δικαίωμα νὰ ἐργασθοῦν. Δὲν μποροῦν παρὰ νὰ ζητιανεύουν. Ἀλλὰ καὶ δι' αὐτὸ δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὸν δημόσιον δρόμον: στέκονται παράμερα, κρυμμένοι καὶ φωνάζουν ζητῶντας ἐλεημοσύνην. Ὁ διαβάτης τοὺς πετᾷ ἕνα νόμισμα καὶ μόνον ὅταν αὐτὸς ἀπομακρυνθῇ δικαιοῦται ὁ ἄθικτος νὰ πλησιάσῃ διὰ νὰ τὸ πάρῃ.

Μερικοὶ ἄθικτοι μολύνουν κάθε τροφήν, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔπεσεν ἡ σκιά των καὶ τὴν καθιστοῦν ἀχρησιμοποίητον διὰ τὰς ἄλλας κάστας. Ἄλλοι ἀκτινοβολοῦν μόλυνσιν εἰς ἀπόστασιν. Ἂν ἕνας ἐξ αὐτῶν εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ πλησιάσῃ εἰς ἕνα δρόμον πρέπει νὰ φροντίσῃ νὰ μὴ μολύνῃ κανένα διαβάτην! πλησιάζων αὐτὸν εἰς ἀπόστασιν μικροτέραν τῶν 200 βημάτων. Ὁ παραβαίνων τὰς διατάξεις αὐτὰς παρίας τιμωρεῖται σκληρότατα, μαστιγούμενος συχνὰ μέχρι θανάτου.

Καὶ διὰ νὰ μὴ λείψῃ τὸ κωμικὸν στοιχεῖον ἀπὸ τὴν τραγικὴν αὐτὴν ἀθλιότητα, ὁ Ἰνδὸς ὁμιλεῖ πρὸς τοὺς παρίας μὲ ἀνυπέρβλητον εὐγένειαν, ἀποκαλῶν αὐτοὺς πρίγκηπας, μαχαραγιάδες, ἀνθρώπους τοῦ Θεοῦ.

Μόνον μετὰ τὸν προηγούμενον πόλεμον οἱ Ἰνδοὶ ἠσχολήθησαν μὲ τοὺς ἀθίκτους. Ὁ ἀγὼν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν Ἰνδιῶν ἐπέβαλλεν ἕνωσιν ὅλων τῶν τάξεων. Ἀλλ' οἱ ἄθικτοι δὲν ἀπήντησαν εἰς τὴν πρόσκλησιν.

Πολλοὶ εἶχον ἐγκαταλείψει τὴν ἰνδικὴν θρησκείαν καὶ ἔγιναν μουσουλμᾶνοι ἢ χριστιανοί. Ἄλλοι ἐστράφησαν πρὸς τοὺς Ἄγγλους. Τὸ γεγονὸς ἦτο κάπως παράδοξον, διότι οἱ Ἄγγλοι δὲν εἶχον κάμει σχεδὸν τίποτε ὑπὲρ τῶν ἀθίκτων. Πιστοὶ εἰς τὴν ἀρχὴν των περὶ μὴ ἀναμίξεως εἰς τὰ τῆς θρησκείας καὶ τὰς προλήψεις τῶν ἰθαγενῶν, ἠνέχθησαν τὴν συνέχισιν τῶν καταπιέσεων. Ἄλλωστε ἐπωφελήθησαν τῆς καταστάσεως. Ἐπειδὴ αἰτία τῆς ἀθλιότητος τῶν ἀθίκτων εἶναι ἡ Ἰνδικὴ θρησκεία, οἱ Ἄγγλοι ἐχρησιμοποίουν τοὺς παρίας ἐναντίον τοῦ Ἰνδικοῦ ἐθνικισμοῦ.

Τώρα ὅμως: Τώρα ἡ Ἀγγλία θέλει τὴν βοήθειαν καὶ τὴν συνεργασίαν τῶν Ἰνδῶν. Τώρα πιθανῶς θὰ δεχθῇ τὴν συγκρότησιν ἐθνικῆς ἰνδικῆς κυβερνήσεως, διὰ νὰ κινητοποιηθοῦν αἱ ἰνδικαὶ δυνάμεις. Οὕτω ὅμως οἱ ἄθικτοι θὰ ἐγκαταλειφθοῦν εἰς χεῖρας τῶν διωκτῶν των.

## ΝΕΩΤΕΡΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΑΦΟΡΩΝ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΕΛΕΥΣΙΝ ΤΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ-ΑΙΓΑΙΟΥ

I

Ἡ διέλευσις τῶν συνόρων τῆς περιφερείας τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις ἐπιτρέπεται μόνον εἰς πρόσωπα ἐπιδεικνύοντα ἄδειαν διελεύσεως τῆς ὑπηρεσίας διαβατηρίων (**Passierscheinstelle**) νομοῦ ἀνατολῆς III τῆς Ἀνωτάτης Στρατιωτικῆς Ἀρχῆς. Ἡ ἄδεια αὕτη εἶνε ἀπαραίτητος κατὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῆς θαλασσίας ὁδοῦ ἐκ τῆς ξηρᾶς πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῶν ἑλληνικῶν νήσων, τῆς περιφερείας Ἕβρου καὶ ἀντιθέτως. Συγκοινωνιακὰ μέσα τὰ ὁποῖα δέχονται ἐπιβάτας ἄνευ τῆς σχετικῆς ἀδείας διελεύσεως, κατάσχονται ἄνευ ἀποζημιώσεως πρὸς ὄφελος τοῦ Γερμανικοῦ Ράϊχ.

Διὰ τὴν εἴσοδον εἰς Κρήτην ὡς καὶ διὰ τὴν ἀναχώρησιν ἀπαιτεῖται ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ἄδεια τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ καὶ διοικητοῦ τοῦ φρουρίου Κρήτης. Ἐκδίδεται αὕτη παρὰ τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Νοτίου Ἑλλάδος ἐν Ἀθήναις.

Διὰ τὴν παράκτιον ναυσιπλοΐαν ἐντὸς τῆς παρακτίου ζώνης ἀπὸ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Στρυμῶνος μέχρι τῆς Ἰταλικῆς συνοριακῆς γραμμῆς παρὰ τὸν Πηνειὸν ἀπαιτεῖται ἡ ἄδεια τοῦ ἕλληνος λιμενάρχου, ἡ ὁποία δέον νὰ φέρῃ τὴν σφραγῖδα ἐποπτείας τῆς Γερμανικῆς ἐπακτίου ἐποπτείας.

II

Ἄδειαι διελεύσεως δίδονται μόνον εἰς πρόσωπα, τὰ ὁποῖα δι' ἐπείγοντας στρατιωτικοὺς πολιτικοὺς ἢ οἰκονομικοὺς λόγους ἔρχονται ἢ ἀπέρχονται τῆς περιφερείας τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως. Ἀπαγορεύονται ἰδιωτικὰ ταξείδια.

III

Αἰτήσεις χορηγήσεως ἀδειῶν διελεύσεως ἀπευθύνονται πρὸς τὴν ὑπηρεσίαν χορηγήσεως ἀδειῶν διελεύσεως νοτίου ἀνατολῆς III τῆς Ἀνωτάτης Στρατιωτικῆς Ἀρχῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ὁδὸς Νίκης 5
ἢ τὸ ἐξωτερικὸν αὐτῆς τμῆμα ἐν Σόφιᾳ, μέγαρον Γκρανιτοῦϊτ
ἢ τὸν Στρατιωτικὸν Διοικητὴν νοτίου **Ἑλλάδος, Ἀθῆναι, τμῆμα Ic**
ἢ τὸ φρουραρχεῖον Διδυμοτείχου.

Αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις δύνανται νὰ παραδοθῶσι καὶ πρὸς τοὺς πλησιεστέρους γερμανοὺς διοικητὰς πρὸς διαβίβασιν εἰς τὰς ἀναφερθείσας ὡς ἄνω 4 ὑπηρεσίας.

IV

Ἡ διέλευσις περιορίζεται εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου καθορισθέντα σημεῖα διελεύσεως, ἤτοι

α) γέφυρα Στρυμῶνος παρὰ τὴν Ἀμφίπολιν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Καβάλλας,

β) γέφυρα Στρυμῶνος παρὰ τὸ Στρυμωνικὸν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Σερρῶν,

γ) διέλευσις τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Γευγελῆ παρὰ τὴν στάσιν Εὔζωνοι,

δ) « « « Φλωρίνης—Μοναστηρίου,

ε) « « « Φλωρίνης—Κορυτσᾶς,

ζ) « « « Ἀμυνταίου—Κλεισούρα—Καστοριά,

η) « « « Κοζάνης—Σιατίστης—Γρεβενά,

θ) « « « Κοζάνης—Σέρβια—Λάρισσα,

Δύναται νὰ ὁρισθῇ εἰς τοὺς ταξειδεύοντας ἡ χρησιμοποίησις μιᾶς ὡρισμένης διελεύσεως.

Ἡ διέλευσις τῶν συνόρων ἄνευ σχετικῆς ἀδείας ἢ διὰ σημείων ἄλλων πλὴν τῶν καθορισθέντων ἀπαγορεύεται καὶ τιμωρεῖται.

V.

Δὲν χρειάζονται ἄδειαν διελεύσεως:

1) ὑπάλληλοι τῶν ἑλληνικῶν κρατικῶν σιδηροδρόμων ἐν ὑπηρεσίᾳ ἐφωδιασμένοι διὰ πιστοποιητικῶν ἐκτελέσεως τοιαύτης.

2) ἄτομα, τὰ ὁποῖα θέλουν ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς περιωρισμένης συνοριακῆς κινήσεως καὶ κατὰ τὰς ὑπαρχούσας διατάξεις νὰ διέλθωσι ταῦτα,

3) ἐργάται ἐκ τῆς περιφερείας τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου, οἱ ὁποῖοι εἶναι τοποθετημένοι πρὸς ἐκτέλεσιν ἐργασίας εἰς τὸ Ράϊχ καὶ οἱ ὁποῖοι πρὸς προσωρινὴν διαμονὴν (ἄδειαι) ἢ ὁριστικὴν ἐγκατάστασιν εἰς τὴν πατρίδα των μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ συμβολαίου των ἐργασίας θέλουν νὰ ταξιδεύσουν. Δὲν ἀπαιτεῖται δι' αὐτοὺς ἄδεια διελεύσεως ἀλλὰ ἡ ἔγκρισις ἀποδημίας καὶ ἐπανεισόδου γερμανικῆς ἀστυνομικῆς ὑπηρεσίας.

VI.

Κατὰ τὴν ἀναχώρησιν ἐκ τῆς περιφερείας τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου ἐπιτρέπεται κατὰ κανόνα ἡ ἔκδοσις τῆς ἀδείας διελεύσεως τότε μόνον, ὅταν ὁ αἰτῶν ἀποκτήσῃ τὴν σχετικὴν ἔγκρισιν εἰσόδου εἰς τὰ ἐδάφη τοῦ γερμανικοῦ Ράϊχ.

Τοιαῦται γερμανικαὶ ἐγκρίσεις δίδονται ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ προξενείου ἐν Θεσσαλονίκῃ ἢ εἰς τὴν γερμανικὴν πρεσβείαν Ἀθηνῶν.

VII

Οἱ ταξειδιῶται πρέπει νὰ παρουσιάζωνται εἰς τὸ τέρμα τοῦ ταξειδίου των τόσον κατὰ τὴν ἔλευσιν, ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἀναχώρησιν εἰς τὸ ἐκεῖσε Γερμανικὸν Φρουραρχεῖον. Κατὰ τὰ ταξείδια εἰς Ἀθήνας δέον νὰ παρουσιάζωνται πλὴν αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις Γερμανικὴν Πρεσβείαν.

VIII

Αἱ ἄδειαι διελεύσεως Γερμανῶν ὡς καὶ Ἰταλῶν διὰ τὴν περιοχὴν τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου δίδουν ἐπίσης τὸ δικαίωμα τῆς εἰσόδου εἰς τὰ ὑπὸ ἰταλικὴν κατοχὴν ἐδάφη τῆς Νοτίου Ἀνατολῆς. Ἀντιστρόφως ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς Ἰταλοὺς ὑπηκόους ὅπως ταξιδεύσωσιν εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου βάσει τῶν εἰς αὐτοὺς παραχωρηθέντων δελτίων ἀδείας.

IX

Ἡ παροῦσα τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς 15ης Ἀπριλίου 1942. Πᾶσα ἀντίθετος διαταγὴ θεωρεῖται καταργημένη.

Ὁ Στρατιωτικὸς Διοικητὴς Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου

## BEKANNTMACHUNG

### NEUREGELUNG DES PERSONENVERKEHRS UEBER DIE GRENZEN DES BEFEHLSBEREICHS SALONIKI - ÄGÄIS

I

**Der Übertritt über die Grenzen des Befehlsbereichs Saloniki Ägäis in beiden Richtungen ist nur denjenigen Personen gestattet, die einen Durchlass - Schein der Passierscheinstelle Südost III des Oberkommandos des Heeres vorweisen.**

**Dieser Durchlass-Schein ist ausserdem erforderlich bei Benutzung des Seeweges vom Festland zu den griechischen Inseln, zum Demotika-Gebiet oder umgekehrt. Fahrzeuge, die Personen ohne Durchlass-Schein an Bord nehmen, werden entschädigungslos zu Gunsten des Deutschen Reiches beschlagnahmt.**

**Für die Einreise nach Kreta und für die Ausreise ist eine zusätzliche Erlaubnis des Kommandanten der Festung Kreta erforderlich. Sie wird durch den Befehlshaber Südgriechenland in Athen erteilt.**

**Für die reine Küstenschiffahrt innerhalb des Küstenstreifens von den Strumamuendung bis zur italienischen Demarkationslinie bei Pinios ist die Genehmigung der griechischen Hafenkapitäns erforderlich, die den Kontrollstempel der deutschen Kuestenueberwachung tragen muss.**

II

**Durchlass-Scheine werden nur solchen Personen erteilt, die aus zwingenden militärischen, politischen oder wirtschaftlichen Gruenden den Befehlsbereich betreten oder verlassen muessen. Private Reisezwecke sind nicht zugelassen.**

III

**Die Durchlass-Scheine sind zu beantragen bei**
**Passierscheinstelle Südost III des Oberkommandos des Heeres, Saloniki, Nikis Str. 5 oder**
**deren Aussenstelle Sofia, Granituit-Haus oder,**
**Befehlshaber Südgriechenland, Athen, Abt. Ic oder**
**Kreiskommandantur Demotika.**

**Die Anträge können auch bei den nächsten deutschen Kommandanturen zur Weiterleitung an die genannten 4 Stellen abgegeben werden.**

IV

**Der Grenzübertritt ist auf die durch den Befehlshaber Saloniki—Agäis zugelassenen Übergangsstellen**

**a) Strymon—Brücke bei Amphipolis an Strasse Saloniki—Kawalla**

**b) Strymon—Brücke bei Strymonikon an Strasse Saloniki—Serres**

(Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΣΕΛΙΔΑ)

# ΝΥΚΤΕΡΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

## ΔΙΑ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΕΠΙΔΙΩΚΟΥΝ ΟΠΩΣ ΠΑΡΑΣΥΡΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΟΥΗΔΙΑΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον).— Σχετικῶς μὲ τὴν μεταδοθεῖσαν πληροφορίαν τοῦ σοβιετικοῦ πρακτορείου «Τὰς» καθ' ἣν ἡ ἀπόπειρα κατὰ τοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Γερμανίας φὸν Πάπεν εἶχε σκηνοθετηθῆ ἐκ μέρους τῶν Γερμανῶν διὰ νὰ ἐναπείρῃ διχόνοιαν μεταξὺ τῆς Τουρκίας καὶ τῶν γειτόνων της ὁ Τύπος τῆς γερμανικῆς πρωτευούσης παρατηρεῖ ὅτι ἐκ τῆς μέχρι τοῦδε πορείας τῆς δίκης ἐν Ἀγκύρᾳ τὰ μεταδιδόμενα ὑπὸ τοῦ σοβιετικοῦ πρακτορείου ἀποδεικνύονται ὡς ψευδῆ καὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰς σοβιετικὰς μεθόδους τῆς ἀσκουμένης ὑπ' αὐτῶν διεθνοῦς πολιτικῆς.**

**Αἱ ἐφημερίδες συγχρόνως παρατηροῦν ἐπίσης ὅτι τὰ λεγόμενα ὑπὸ τῶν Σοβιὲτ καθ' ἃ οὐδὲν σοβιετικὸν ἀεροπλάνον ὑπερέπτη ἄνωθεν τῆς σουηδικῆς συνοριακῆς πόλεως Χαπαράντα ἢ ὅτι ἐρρίφθησαν βόμβαι κατὰ σουηδικῶν περιφερειῶν ἀποδεικνύονται ψευδῆ κατόπιν μάλιστα τῶν ἐπισήμων σουηδικῶν ἀνακρίσεων.**

**Ἡ «Γενικὴ Γερμανικὴ Ἐφημερὶς» θεωρεῖ τὴν προσπάθειαν τοῦ «Τὰς» ὡς ἀπόδειξιν ἀποβλέπουσαν ὅπως τὰ Σοβιὲτ παρασύρουν καὶ τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Σουηδίαν ἐσκεμμένως διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τρομοκρατικῶν μεθόδων εἰς τὴν πολιτικήν των.**

**Ἡ ἐφημερὶς «12 Ὥρα» γράφει:**

**Οἱ μπολσεβίκοι ἀρέσκονται νὰ παρουσιάζωνται ὡς «ἀθῶαι περιστεραὶ» ὁσάκις ἀνακαλύπτεται νέον ἔγκλημα αὐτῶν. Τὸ παρελθὸν ἔχει πολλὰ παραδείγματα νὰ ἐπιδείξῃ περὶ τῆς ἀπεριορίστου ψευδολογίας τῆς Μόσχας, παραδείγματα τὰ ὁποῖα ὄχι μόνον ἐκ τῶν γεγονότων, ἀλλὰ καὶ ἐκ πολλῶν μαρτύρων οὐδετέρων χωρῶν μᾶς ἔχουν παρασχεθῆ.**

**Πρωτογονοι καὶ ἱκανοὶ ὅπως εἶναι εἰς τὰ ψεύδη των οἱ μπολσεβίκοι προσπαθοῦν σήμερον νὰ ἐπιρρίψουν τὴν ἀπόπειραν κατὰ τοῦ φὸν Πάπεν εἰς τοὺς Γερμανούς.**

### ΝΕΑ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ

**ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ 7 Ἀπριλίου, (Στέφανι).— Νέαι ἐνδιαφέρουσαι λεπτομέρειαι ἐπιβεβαιοῦν ὅτι ἡ σοβιετικὴ πρεσβεία ὠργάνωσε τὴν ἀπόπειραν κατὰ τοῦ πρεσβευτοῦ φὸν Πάπεν.**

**Ἐγνώσθη ὅτι ὁ κατηγορούμενος Παύλωφ συνελήφθη εἰς τὴν Κων)πολιν. Ὁ Κορνίλωφ συνελήφθη εἰς τὴν Καισάρειαν ἐνῶ ἡτοιμάζετο νὰ διέλθῃ τὰ σοβιετικὰ σύνορα.**

## ΕΙΣ ΙΝΔΙΑΣ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΣΠΑΣΜΩΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΙΝ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΙΣΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ

## Ο ΙΑΠΩΝΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΚΑΛΕΙ ΤΟΝ ΙΝΔΙΚΟΝ ΛΑΟΝ ΟΠΩΣ ΕΞΕΓΕΡΘΗ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΜΕΓ. ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ

ΣΑΓΚΑΗ, 7 Ἀπριλίου. (Τρανζόσεαν).— Ἀμυντικὰ μέτρα ἐναντίον ἰαπωνικῆς ἐπιδρομῆς ἔχουν ληφθῆ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς Βεγγάλης, μετὰ τὴν ὑπὸ ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων ἐνεργηθεῖσαν ἐπίθεσιν ἐναντίον τῶν δύο Ἰνδικῶν λιμένων Βιζανγκοπατὰν καὶ Κοκονάντα, τὴν Δευτέραν.

Οὕτω διάταγμα ἐδημοσιεύθη εἰς Καλκούταν, δι' οὗ διατάσσονται ὅλα τὰ ποταμόπλοια νὰ πλεύσουν πρὸς τὰ ἄνω, εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας.

Ἐπίσης ὅλοι οἱ ἰδιοκτῆται πλοίων, ἱππηλάτων ὀχημάτων καὶ ποδηλάτων, ὀφείλουν νὰ γνωστοποιήσουν τοῦτο εἰς τὰς ἀρχάς, οὕτως ὥστε νὰ εἶναι εὔκολος ἡ κατάσχεσις των ἐν περιπτώσει ἐχθρικῆς ἐπιθέσεως.

### ΝΑ ΕΞΕΓΕΡΘΟΥΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 7 Ἀπριλίου. (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι αἱ ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες, σχαλιάζουσαι τὸν βομβαρδισμὸν τῆς Κεϋλάνης καὶ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Τόγιο, προσκαλοῦν τὰς Ἰνδίας νὰ ἀκούσουν τὸν δαιμονιώδη θόρυβον τοῦ πολέμου καὶ νὰ ἐξεγερθοῦν κατὰ τῆς Ἀγγλίας.

### ΤΑ ΨΕΥΔΟΛΟΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΚΙΟ 7 Ἀπριλίου. (Τρανζόσεαν).— Τὸ Ἰαπωνικὸν τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον «Ντομέϊ» βάσει πληροφοριῶν, ἃς ἔλαβε παρὰ τῶν ἰαπωνικῶν ναυτικῶν κύκλων, διαψεύδει ὡς τελείως ἀνακριβεῖς καὶ στερουμένας πάσης ὑποστάσεως, τὰς ὑπὸ τῶν Βορειοαμερικανῶν μεταδοθείσας πληροφορίας, καθ' ἃς δῆθεν κατεβυθίσθησαν ἰαπωνικά τινα πολεμικὰ σκάφη.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΥΜΑΤΡΑΝ

ΤΟΚΙΟ 7 Ἀπριλίου. (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον).—Τὸ Γενικὸν Στρατηγεῖον ἀνακοινοῖ ὅτι σήμερον Τρίτην παρεδόθησαν καὶ τὰ ὑπολείμματα τῶν ἐν Σουμάτρᾳ ἐχθρικῶν στρατευμάτων.

Οὕτω ὁλόκληρος ἡ περιοχὴ τῆς Σουμάτρας εὑρίσκεται νῦν εἰς χεῖρας τῶν Ἰαπώνων. Εἰς τὴν βόρειον καὶ κεντρικὴν Σουμάτραν ἔχουν συλληφθῆ ἐν συνόλῳ 3.100 αἰχμάλωτοι ἐξ ὧν 900 Ἄγγλοι καὶ 1900 Ὀλλανδοί.

### ΕΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΑΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ 7 Ἀπριλίου (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον).— Εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν περὶ τῆς ἐν Φιλιππίναις καταστάσεως ἀναφέρεται ὅτι πεισματώδεις μάχαι διεξήχθησαν χθὲς Δευτέραν εἰς τὴν χερσόνησον τοῦ Μπατάαν.

Τὴν 6 Ἀπριλίου, λέγει τὸ ἀνακοινωθέν, ὁ ἐχθρὸς ἔσχεν ἐπιτυχίας τινάς». Αἱ ἰαπωνικαὶ ἐπιθέσεις ὑπεστηρίζοντο ὑπὸ πυροβολικοῦ καὶ ἀεροπλάνων καθέτου ἐφορμήσεως.

Εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἀκτὴν ἐχθρικὰ πυροβόλα τοποθετημένα ἐπὶ φορτηγίδων βομβαρδίζουν τὰ παράκτια ἀμερικανικὰ πυροβολεῖα.

### ΔΥΣΧΕΡΗΣ Η ΘΕΣΙΣ

ΜΠΟΕΝΟΣ ΑΥΡΕΣ 7 Ἀπριλίου (Στέφανι).—Τὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν παρέχει τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ θέσις τῶν βορειοαμερικανικῶν δυνάμεων εἰς τὴν χερσόνησον Μπατάαν καὶ τὴν νῆσον Κορεντζιντὸρ εἰς τὰς Φιλιππίνας ἀποβαίνει ὁλονὲν δυσχερεστέρα καὶ ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα κερδίζουν νῦν ἔδαφος.

### Ο ΡΟΥΣΒΕΛΤ ΚΑΙ ΑΙ ΙΝΔΙΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Α. Π.).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὰ ἑξῆς:

Τὰ ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος «Ἥλιος» τῆς Νέας Ὑόρκης γραφόμενα περὶ τοῦ διορισμοῦ τοῦ ταγματάρχου Τζῶνσον ὡς ἀπεσταλμένου τοῦ Ρούζβελτ εἰς τὴν διάσκεψιν τοῦ Δελχὶ καὶ καθ' ἣν αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἐν περιπτώσει προελάσεως τῶν Ἰαπώνων κατὰ τῶν Ἰνδιῶν θὰ ἐπέμβουν πρὸς προστασίαν τῶν ἰδίων των συμφερόντων χωρὶς διόλου νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν τῶν αἰσθηματολογικὰς φλυαρίας αἵτινες ἀπὸ 25ετίας κυκλοφοροῦν ἐν σχέσει μὲ τὰς Ἰνδίας ὡς καὶ ἡ δήλωσις ὅτι τὸ θέατρον τοῦ πολέμου θὰ καταστοῦν αἱ Ἰνδίαι χαρακτηρίζονται ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ τύπου τοῦ Βερολίνου εἰρωνικῶς ὡς ἐκδήλωσις τῶν ἀνθρωπιστικῶν σκοπῶν» οὓς ὁ Ρούζβελτ τρέφει πρὸς τὰς Ἰνδίας.

Ὁ Λαϊκὸς Παρατηρητὴς γράφει:

Αἱ Ἰνδίαι τὸ προσεχὲς θέατρον τοῦ Πολέμου» αὐτὸ εἶναι τὰ συμφέροντα τοῦ Ρούζβελτ ὅστις θέλει χωρὶς οὐδένα νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν του νὰ ὁδηγήσῃ καὶ τὸν ἰνδικὸν λαὸν εἰς τὸν πόλεμον.

### ΑΣΧΟΛΙΑΙ ΤΟΥ ΚΡΙΠΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ, 7 Ἀπριλίου. (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον). — Ἡ βρεττανικὴ ὑπηρεσία Πληροφοριῶν μεταδίδει ἐκ Νέου Δελχὶ ὅτι ὁ Κρὶπς θὰ δεχθῇ αὔριον Τετάρτην τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου διὰ νὰ προβῇ εἰς ἀνακοινώσεις.

Ὁ βρεττανικὸς ραδιοφωνικὸς σταθμὸς μεταδίδει ἐκ Βάσιγκτων ὅτι οἱ ἐκεῖ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Ρούσβελτ, τὴν ὁποίαν ἐκόμισεν εἰς Ἰνδίας ὁ κ. Λούϊς Τζῶνσον, ἀπευθύνεται πρὸς τὸν Ἀντιβασιλέα. Κρατεῖ ἡ γνώμη ἐν Βάσιγκτων ὅτι πρόκειται περὶ ἀνταλλαγῆς χαιρετισμῶν καὶ ὅτι ἡ ἐπιστολὴ δὲν ἀναφέρεται εἰς τὴν πολιτικὴν κατάστασιν.

## DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT

vom 7—4—42

Aus dem Führer Hauptquartier, den 7 April 1942.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

An der Ostfront brachten eigene Angriffsunternehmungen weitere Erfolge. An mehreren Abschnitten wurden örtliche Angriffe des Feindes abgewiesen. Die Bekämpfung kriegswichtiger Anlagen in Leningrad durch schwere Artillerie des Heeres wurde fortgesetzt.

Am gestrigen Tage wurden an der Ostfront 29 feindliche Panzer vernichtet und 60 sowjetische Flugzeuge abgeschossen oder am Boden zerstört.

In Nordafrika lebhafte beiderseitigkeit. Kampf-und Jagfliegerverbände griffen britische Flugplätze in der Marmarika sowie im ägyptischen Küstengebiet an und zersprengten Kraftfahrzeugansammlungen südostwärts von Mechili. In Luftkämpfen schossen deutsche Jäger 6 britische Flugzeuge ab.

Starke Verbände deutscher Kampf-Sturzkampf-und Jagdflieger setzten die Angriffe gegen militärische Anlagen der Insel Malta bei Tag und Nacht fort. Ein im Dock liegender britischer Zerstörer wurde in Brand geworfen.

An der englischen Südküste erzielten deutsche Kampfflugzeuge Bombentreffer in einer Sendeanlage. Britiche Bomber führten in der Vergangenen Nacht Störangriffe gegen das westliche Reichsgebiet. Die Zivilbevölkerung hatte geringe Verluste. Nachtjäger und Flakartillerie schossen 3 der angreifenden Bomber ab. Das Jagdgeschwader Mölders errang am gestrigen Tage den 3.000 Luftsieg.

## BEKANNTMACHUNG

### NEUREGELUNG DES PERSONENVERKEHRS UEBER DIE GRENZEN DES BEFEHLSBEREICHS SALONIKI - AGAIS

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ Α' ΣΕΛΙΔΟΣ)

c) Grenzübergang an Strasse Saloniki—Gjevgjelija bei—Eizoni
d) » » » Florina—Bitolj
e) » » » Florina—Koritsa
f) » » » Amyntheon—Klissura—Kastoria
g) » » » Kozani—Siatista—Grevena
h) » » » Kozani—Servia—Larissa

beschränkt. Dem Reisenden kann die Benutzung einer bestimmten Grenzübergangsstelle vorgeschrieben werden Der Grenzübertritt ohne Durchlass Schein bzw. ausserhalb der zugelassenen Übergangsstellen ist verboten und strafbar.

V

Keines Durchlass—Scheines bedürfen:

1) Beamte der griechischen Staatseisenbahn im Dienst, die sich im Besitze eines Dienstausweises befinden.
2) Personen, die eine Grenze im kleinen Grenzverkhr gemäss den hierfür gegebenen Verschriften überschreiten wollen.
3) Arbeitnehmer aus dem Befehlsbereich Saloniki—Agäis. die im Reichsgebiet zur Arbeit eingesetzt sind und zum vorübergehenden Aufenthalt (Urlaub) oder nach Beendigung ihres Arbeitsverhältnisses endgültig in ihre Heimat zurückkehren wollen. Sie bedürfen zum Grenzübertritt keines Durchlass—Scheines, sondern des Ausreise—bzw. Aus—und Wiedereinreisesicht-vermerks einer deutschen Kreispolizeibehörde.

VI

Bei ausreise aus dem Befehlsbereich in das Reichsgebiet darf der Durchlass-Schein im Regelfall erst ausgestellt werden, nachdem der Antragsteller den zur Einreise in das Reichsgebiet berechtigenden Sichtvermerk erlangt hat.

Der deutsche Einreisesichtvermerk wird erteilt durch das Deutsche Konsulat in Saloniki oder durch die Deutsche Gesandtschaft in Athen.

VII

Die Reisenden haben sich an ihrem Zielort bei der deutschen Kommandantur an-und abzumelden. Bei Reisen nach Athen haben sie sich ausserdem bei der Deutschen Gesandtschaft zu melden.

VIII

Die Durchlass-Scheine von Reichsdeutschen und Italienern für den Bereich des Befehlshabers Saloniki-Agäis berechtigen auch zum Betreten des italienisch besetzten Gebieten im Südosten. Umgekehrt ist italienischen Staatsangehörigen die Reise in den Befehlsbereich Saloniki—Agäis auf Grund der ihnen erteilten italienischene Erlaubnisscheine gestattet.

IX

Diese Anordnung tritt am 15 April 1942 in Kraft. Alle entgegenstehenden Anordnungen werden zu diesem Zeitpunkt aufgehoben.

Der Befehlshaber Saloniki—Agäis

## ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΣΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ ΑΝ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Μακεδονίας διετέθη παρὰ τοῦ Τμήματος Προστασίας Ἀστῶν Προσφύγων τὸ ποσὸν τῶν 20.000.000 δραχμ. πρὸς χορήγησιν Πασχαλινῶν ἐπιδομάτων εἰς τοὺς ἀστοὺς πρόσφυγας ἐξ Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης, κατανεμηθὲν ὡς ἀκολούθως:

Διδυμότειχον 750 χιλ., Γρεβενῶν 100 χιλ., Μυτιλήνην 300 χιλ., Κατερίνην 300 χιλ., Λαγκαδᾶν 480 χιλ., Πολύγυρον 775 χιλ., Ἔδεσσαν 200 χιλ., Κοζάνην 275 χιλ., Νάουσαν 140 χιλ., Γιαννιτσὰ 30 χιλ., Νιγρίταν 400 χιλ., Βέρροιαν 500 χιλ., Λιμνον 1.000.000, Καστορίαν 10 χιλ., Φλώριναν 160 χιλ., Κιλκὶς 700 χιλ.

Τὸ ὑπόλοιπον ποσὸν θὰ διατεθῇ εἰς τοὺς ἀστοὺς πρόσφυγας τοὺς ἐγκατεστημένους ἐν τῇ πόλει τῆς Θεσσαλονίκης.

Ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐπιδόματος θέλει γίνῃ ἐνταῦθα μόνον ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τοῦ βιβλιαρίου, ὧν ἡ χορήγησις περατοῦται ὅσονούπω παρὰ τῶν Λαϊκῶν Προσφυγικῶν Ἐπιτροπῶν.

## ΠΡΟΦΥΛΑΚΙΣΙΣ ΜΑΥΡΑΓΟΡΙΤΩΝ

Δυνάμει ἐνταλματος τοῦ Ἐπιτρόπου τοῦ Ἀνωτέρου Ἀγορανομικοῦ Δικαστηρίου προεφυλακίσθησαν οἱ κάτωθι:

Θεόδ. Καλλὶς καὶ Ἀθ. Κρητικὸς διότι ὑπέκρυψαν σημαντικὴν ποσότητα ἅλατος, Ἰσίδωρος Ἀμπραβανέλ, διότι ἀπέκρυψε σημαντικὴν ποσότητα ναφθαλίνης. Ἀθ. Στελλόπουλος, Κωνστ. Παπαχρήστου, διότι ἐπώλουν ἀραβόσιτον πρὸς 1200 δρχ. τὴν ὀκᾶν, Στέλλα Μολὸχ διότι ἐπώλει ἔλαιον πρὸς 3500 δρχ., Ἀθ. Νοχμίας διότι ἐπώλει σάπωνα πρὸς 2.800 δρχ., Α. Κιουτσιουκιὰν διότι ἐπώλει σῖτον πρὸς 1.340 δρχ., Ἰακὼβ Πάρδο διότι ἐπώλει φασόλια πρὸς 1.400 δρχ., Αἰγ. Βάθδος διότι ἐπώλει σῖτον εἰς ὑπερβολικὴν τιμήν, Κων. Τσελίδης διότι ἐπώλει ἄλευρον ἐξ ἀραβοσίτου πρὸς 1.000 δρχ. Ἀν. Σπανόπουλος, Σ. Σαλμόνα, Σὰμ Ἀκιβά, Βεϊσὶ Ἀκιβά, Χανὰ Γιαχέλ, Θεόφ. Χρήστου, Ν. Μορδὼχ, Χαῒμ Σαλμονά, διότι ἀπέκρυψαν μῆλα, Ν. Καλατζίκης καὶ Χρ. Τσιπούρας διότι ἐπώλουν σῖτον πρὸς 700 δρχ. καὶ κριθὴν πρὸς 500 δρχ., Ἰων. Ἴσκος καὶ Γρ. Λένος ἐπὶ ἀποκρύψει ἀλεύρων καὶ ὑπεξαιρέσει ζύμης, Χρ. Βουλγαρόπουλος ἐπὶ ἀποκρύψει ἀλεύρων καὶ δωροδοκία, Στ. Χατζηστούρου, Τρ. Σίδερης, Δ. Κων)τίνου, Π. Λεονταρίδης, Ν. Γιαννακάκης, Κ. Φισκᾶς, Ἡρ. Ἀποστολάκης, Β. Πέτρου, Ἀβρ. Σιμτὼμ ἐπὶ παραβάσει τοῦ Νόμου περὶ συγκεντρώσεως σιτηρῶν καὶ Σπ. Τσουλέας καὶ Εὐστ. Γιαπουντζίδης ἐπὶ παραβάσει ἀγορανομικῶν καθηκόντων.

## Συγκοινωνίαι

Τὸ πετρελαιοκίνητον «ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ» ἀναχωρεῖ αὔριον Πέμπτην διὰ Μακρύγιαλον, Βρωμερὴν (Κατερίνη) δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.

Πληροφορίαι τηλ. 68—13 καὶ εἰς Ἱστιοπλοϊκὸν Ὅμιλον 7η στάσις τράμ κ. Πανάγον Μουσουρίδην.

— Δι' Ἀθήνας. Τὴν 9ην Ἀπριλίου Πέμπτην ἀναχωρεῖ καινουργὲς λεωφορεῖον μὲ καθίσματα καινουργῆ ἐκ σομιέ. Θέσεις ἠριθμημέναι. Πληροφορίαι Πρακτορεῖον «Ἄτλας» Μέγ. Ἀλεξάνδρου 5 τηλ. 27—35.

## Μικραὶ ἀγγελίαι

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἀποθηκάριος πεπειραμένος γνωρίζων καλῶς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ τὴν Γερμανικήν. Συστάσεις ἀπαραίτητοι. Πληροφορίαι παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ ΣΕΝΚΕΡ καὶ Σια, Τμῆμα Ἀποστολῶν, Κουντουριώτου 23, Θεσσαλονίκη.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἐνοικίασιν 3 δωμάτια διὰ Γραφεῖα συνεχόμενα ἢ μὴ εἰς κεντρικὴν θέσιν.

Πληροφορίαι ΣΕΝΚΕΡ καὶ Σια Α.Ε. Κουντουριώτου 23, τηλέφωνον 28—08.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας 1) οἰκία μονόροφος διπλοκατοικία ἀξίας 1.100 χιλιάδων, 2) οἰκία μονόροφος τρία δωμάτια μὲ οἰκόπεδον 500 μ. δρχ. 1.25.000, 3) οἰκόπεδον 900 π.χ. δρχ. 350.000, 4) διώροφος κατοικία πλησίον Ἐγνατίας δρχ. 2.800.000. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον Γραμμένου καὶ Καφούρου, Ἐγνατίας 84, Τηλ. 54—61.

ΑΜΟΙΒΗ ΔΙ' ΑΡΤΟΥ. Ἀπωλέσθη ἀκουστικὸν ἰατροῦ. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ τὸ φέρῃ ὁδὸς Γραβιᾶς 21, 4η στάσις Ντεπώ, καὶ ἀμοιφθήσεται δι' ἄρτου.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ καὶ Γαλλικὰ μαθήματα. Πληροφορίαι: Γραφεῖον ΜΑΡΚΟ ΜΠΑΣΣΑΝ, Τσιμισκῆ 7, 1ον πάτωμα ἔναντι Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΠΙΑΝΑ ἐγγυημένα καὶ οἰκονομικὰ θὰ εὕρετε εἰς τὸ εἰδικὸν κατάστημα πιάνων Ἀλ. Ἀνδρουτσου Τσιμισκῆ 82. Ἐπίσης εἰμεθα πάντοτε ἀγορασταὶ πιάνων μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς. Ἐπισκευαὶ πιάνων ὁιουδήποτε πάσης φύσεως.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον παρὰ τῷ Ντεπὼ μέχρις ἀποστάσεως 500 μ. ἀξίας μέχρι 300.000 δρχ. Πληροφορίαι Σωκράτους 13 ὥρα 12—2.

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἀριθ. πρωτ. 523

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι τὴν 11ην τρέχοντος ε. ἔ. ἡμέραν Σαββάτον ἀπὸ ὥρας 11—12 π.μ. ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι 1) ἡ προμήθεια των εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον ἀναγκαιούντων (ἐπὶ ἓν ἑξάμηνον, α) γάλακτος, β) κρέατος, γ) λαχανικῶν καὶ ὀπωρικῶν καὶ 2) ὁ ἐλαιοχρωματισμὸς ἑνὸς θαλάμου τοῦ Καταστηματος τοῦ Ἱδρύματος πρῶμου δαπάνης ἐκ δραχ. 80.000 συμφώνως τοῖς ὅροις τῶν σχετικῶν διακηρύξεων.

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης
ὡς Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

## ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι τὸ προσεχὲς Σάββατον 11ην τρέχ. μηνὸς καὶ ὥραν 12ην ἀκριβῶς ἐπαναλαμβάνεται ὁ πρόχειρος πλειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐκποίησιν ξυλίνων καὶ σιδηρῶν μερῶν προερχομένων ἐκ τῶν διαλυθέντων ἀτρμοξείων τῆς Ἐκθέσεως.

Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Δ. Ἐκθέσεως

## ΚΑΤΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ ΜΕ ΤΡΟΦΙΜΑ ΕΚ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ ἐν Ἀθήναις ἀντιπρόσωπος τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Ἑλβετὸς κ. Κρεντίγκε ἐπεκοινώνησε τηλεφωνικῶς μετὰ τοῦ προέδρου τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Κράλλη εἰς τὸν ὁποῖον ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ ἐν Ἀθήναις ἐπιτροπὴ τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἀπεφάσισεν ὅπως τὸ πρῶτον ἐξ Ἀμερικῆς ἀτμόπλοιον μὲ τρόφιμα διὰ τὴν Ἑλλάδα κατευθυνθῇ εἰς Θεσσαλονίκην.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. Κρέντιγκερ θεωρεῖ περιττὴν τὴν μετάβασιν τῆς ἐπιτροπῆς εἰς Ἀθήνας ἵνα ἐνεργήσῃ διὰ τὴν ἀποστολὴν φορτίου εἰς Θεσσαλονίκην.

Τὸ ἐν λόγῳ ἀτμόπλοιον ὑπολογίζεται ὅτι θὰ καταπλεύσῃ μετὰ δέκα ἡμέρας.

## Η ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

### ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Γνωστοποιεῖται τῷ κοινῷ ὅτι αἱ Γερμανικαὶ Ἀρχαὶ Κατοχῆς ἐν τῷ ἐνδιαφέροντι αὐτῶν, ὅπως ἐξυπηρετηθῇ ἡ ταχυδρομικὴ καὶ ἐν τούτῳ κατὰ τὸ δυνατὸν καὶ ἡ ἐπιβατικὴ συγκοινωνία μεταξὺ Θεσσαλονίκης καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Κεντρικῆς Μακεδονίας καὶ Χαλκιδικῆς, ὅπου οὗται δὲν ἐξυπηρετοῦνται σιδηροδρομικῶς, διέθεσαν τὴν ἀπαιτουμένην ποσότητα βενζίνης πρὸς ἐκτέλεσιν δύο δρομολογίων κατὰ τὸν τρέχοντα μῆνα, ἐπὶ τῶν κάτωθι ὀρτηρισκῶν γραμμῶν τῶν ὁποίων τὰ δρομολόγια καὶ τιμολόγια ὡρίσθησαν ὡς ἀκολούθως:

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ—ΛΑΓΚΑΔΑΣ τιμὴ εἰσιτηρίου δρχ. 99. Θὰ ἀναχωρεῖ ἐκ Θεσσαλονίκης τὴν 10ην ὥραν καὶ ἐκ Λαγκαδᾶ τὴν 8ην καθ' ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευήν.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ—ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ: Ἐκ Θεσσαλονίκης ὥρα 10η πρωϊνὴ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν διὰ Βασιλικὰ δρχ. 121.50, διὰ Γαλάτισταν δρχ. 171, διὰ Πολύγυρον δρχ. 315 καὶ ἐκ Πολυγύρου ἑκάστην Τρίτην καὶ Σάββατον.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ—ΕΛΛΗΣ: Ὥρα 10η ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν διὰ Πορταριὰν δρ. 295.50, διὰ Μουδανιὰ δρχ. 515 καὶ διὰ Βόλτον δρχ. 475.50. Ἐκ Βόλτης ὥρα 8η ἑκάστην Τρίτην καὶ Σάββατον.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ—ΙΕΡΙΣΣΟΥ: Ὥρα 10η π.μ. ἑκάστης Δευτέρας καὶ Παρασκευῆς δι' Ἅγιον Πρόδρομον δρχ. 270, δι' Ἀρναῖαν δρ. 387, διὰ Στρατωνίκην δρ. 450, διὰ Στρατώνιον δρχ. 475 καὶ Ἱερισσὸν δρ. 575. Ἐξ Ἱερισσοῦ ἑκάστην Τρίτην καὶ Σάββατον.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ—ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ: Ὥρα 10 π.μ. ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν διὰ Ν. Χαλκηδόνα δρχ. 144, διὰ Γιαννιτσὰ δρ. 225.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ - ΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν ὥραν 14.50 διὰ Γέφυραν δρχ. 99, δι' Ἀξιούπολιν δρχ. 252, διὰ Γουμένισσαν δρχ. 257.50 καὶ ἐκ Γουμενίσσης ὥραν 7.30 ἑκάστην Τρίτην καὶ Σάββατον.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ - ΝΙΓΡΙΤΗΣ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν ὥραν 14.30 διὰ Σωχὸν δρχ. 261, διὰ Νιγρίταν δρχ. 450 καὶ ἐκ Νιγρίτης ἑκάστην Τρίτην καὶ Σάββατον.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ - ΚΟΥΦΑΛΙΩΝ: Κατὰ Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν ὥρα 14.30, Ν. Χαλκηδὼν δρχ. 144 διὰ Κουφάλια δρχ. 162.

ΕΔΕΣΣΗΣ - ΑΡΔΕΑΣ: Κατὰ Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν ἐξ Ἐδέσσης ὥρα 13, διὰ Ἄψαλον δρχ. 54, δι' Ἀρδέαν δρχ. 126. Ἐξ Ἀρδέας τὰς αὐτὰς ἡμέρας ὥρα 8.

Τ' ἀνωτέρω δρομολόγια θὰ ἐκτελῶσιν αὐτοκίνητα συμβεβλημένα μετὰ τῆς Ὑπηρεσίας Τ.Τ.Τ. πρὸς μεταφορὰν τῶν ταχυδρομείων ἅτινα θὰ σταθμεύωσιν εἰς τὰς ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας Ἰδιωτικῆς Κινήσεως καθωρισμένας κατὰ Γραμμὰς στάσεις.

Ὁ Περιφ)κὸς Δ)ντὴς Τ.Τ.Τ.
Ε. ΓΙΑΝΝΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

## Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Εἰς ἀπάντησιν τηλεγραφικῆς διαταγῆς τῆς Γενικῆς Διοικήσεως πρὸς τοὺς Νομάρχας καὶ τοὺς Ἐπάρχους, ὅπως οὗτοι γνωρίσουν τὸν ἀριθμὸν τῶν προσφυγοπαίδων καὶ γενικῶς τῶν ἀπόρων ἑλληνοπαίδων, τοὺς ὁποίους θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐγκαταστήσουν καὶ περιθάλψουν εἰς τὰς περιφερείας των, ἤρχισαν ἤδη ἀποστελλόμενοι πίνακες τῶν νομαρχιῶν ἐπὶ τῆς διαταγῆς αὐτῆς. Ἤδη ἡ Νομαρχία Κιλκὶς ἐγνώρισεν ὅτι ἡ Κοινότης Καστανούσης ἀναλαμβάνει νὰ διαθρέψῃ 5 ἄρρενα καὶ 5 θήλεα προσφυγόπουλα ἡλικίας 8—13 ἐτῶν, ἡ δὲ Κοινότης Ἁγίου Πέτρου τῆς Παιονίας ἄλλα 30 ἄπορα παιδιὰ ἡλικίας 8—14 ἐτῶν.

Ἐκτὸς τούτου οἱ εὔποροι κάτοικοι τῆς ἐν λόγῳ κοινότητος ἀναλαμβάνουν νὰ προσλάβουν παιδαγωγὸν διὰ τὴν ἐπιτήρησιν καὶ περιποίησιν αὐτῶν, τὸ δὲ προσωπικὸν τοῦ σχολείου ἀναλαμβάνει τὴν διαπαιδαγώγησιν καὶ ψυχαγωγίαν των. Ἐννέα ἄλλαι κοινότητες ἐπίσης ἀναλαμβάνουν νὰ διαθρέψουν 218 παιδία.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς Γεν. Διοικητὴς ἐξουσιοδότησε τηλεγραφικῶς τὸν Νομάρχην Κιλκὶς ὅπως εὐχαριστήσῃ τὰς περὶ ὧν πρόκειται κοινότητας, παρεκλήθη δὲ ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρός, ὅπως ἀποστείλῃ τὰ προσφυγόπαιδα ταῦτα εἰς τὰς κοινότητας τοῦ Κιλκίς.

Ἐξ ἄλλου αἱ λαϊκαὶ προσφυγικαὶ ἐπιτροπαὶ διετάχθησαν ὅπως ὑποβάλουν εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν ὀνομαστικὸν κατάλογον τῶν ἀποσταλησομένων προσφυγοπαίδων.

## ΠΕΝΘΗ

Τὴν πολυαγαπημένη μας μητέρα καὶ ἀδελφήν,

ΜΑΡΙΑΝ Κ. ΓΙΑΝΝΟΥΔΗ

θανοῦσαν τὸ Μ. Σάββατον ἐκηδεύσαμεν τὴν ἐπομένην.

Τὰ τέκνα Στρατόνικος, Βάσος.
Αἱ ἀδελφαὶ Ἰωάννα, Ἑλένη.

Συλλυπητηρίους ἐπισκέψεις δὲν θὰ δεχθῶμεν.

*

Τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγον καὶ πατέρα

ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ Κ. ΚΟΡΔΑΤΟΝ
δημόσιον ὑπάλληλον
ἐτῶν 58

θανόντα ἐκηδεύσαμεν χθὲς 7ην Ἀπριλίου ἐκ τῆς οἰκίας μας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σαία ἀρ. 2.

Ἡ σύζυγος Ὄλγα. Τὸ τέκνον Ροδίλη.

## ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Ἱερὸῦ ναοῦ Ζωοδ. Πηγῆς Ἐνταλόφου Ἀμπελοκήπων (Ἀλαπαλκὴ)

Τὴν 10ην τρέχοντος ἡμέραν Παρασκευὴν πανηγυρίζει ὁ ἱερὸς ναὸς Ζωοδόχου Πηγῆς Ἐνταλόφου. Ἀφ' ἑσπέρας ψαλήσεται μέγας ἑσπερινός. Τὴν δὲ ἐπιοῦσαν πανηγυρικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἱερουργοῦντος τοῦ Πανιερωτάτου κ. κ. Γενναδίου ὅστις θέλει κηρύξει καὶ τὸν θεῖον λόγον.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπή

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΑΠΕΦΑΣΙΣΕΝ ΟΠΩΣ ΠΑΡΑΙΤΗΘΗ

Οἱ ἀποτελοῦντες τὴν Διοικοῦσαν τὸν Δῆμον Ἐπιτροπήν, συνελθόντες εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Δημάρχου, ἀπεφάσισαν ὅπως ὑποβάλουν τὰς παραιτήσεις των ἀπὸ τοῦ ἀξιώματος τὸ ὁποῖον κατέχουν, ἐφ' ὅσον καὶ τοῦ Δήμου ὁ σκοπὸς καὶ ἡ ἰδικὴ των ἀποστολὴ δὲν δύνανται νὰ ἐπιτευχθοῦν ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας τοῦ Δήμου. Ἀπέμεινεν ὅπως εἰς ἄλλην συνεδρίασιν καθορίσωσι τὸν τρόπον τῆς ὑποβολῆς τῶν παραιτήσεών των.

Δὲν συνεφώνησεν εἰς τὴν ἀπόφασιν των ταύτην μόνον ὁ κ. Δήμαρχος.

## Ο ΦΥΡΕΡ ΕΔΕΧΘΗ ΤΟΝ ΡΟΥΜΑΝΟΝ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Στέφανι).— Τὸ στρατηγεῖον τοῦ Φύρερ ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν Κυριακὴν 5 Ἀπριλίου ὁ Φύρερ ἐδέχθη τὸν ἀρχηγὸν τοῦ ρουμανικοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου στρατηγὸν κ. Στέφλεν ὅστις εὑρίσκεται νῦν ἐν Γερμανίᾳ.

Ὁ Ρουμᾶνος ἐπιτελάρχης τῇ προσκλήσει τῶν γερμανικῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν ἐπεσκέφθη στρατιωτικοὺς σχηματισμοὺς καὶ ἐγκαταστάσεις τῶν ἐνόπλων δυνάμεων τοῦ Ράϊχ.

## ΚΟΣΜΙΚΟΝ ΓΕΓΟΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ Η ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΠΑΡΕΛΑΣΙΣ!

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου. (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι κατὰ τηλεγράφημα τοῦ ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Νταγκενς Νυχετερ» ἡ μεγάλη στρατιωτικὴ παρέλασις ἡ γενομένη χθὲς ἐν Ν. Ὑόρκῃ εἶναι κυρίως μορφὴ κοσμικοῦ γεγονότος ποὺ ὁποίου ἐπωφελήθησαν αἱ γυναῖκες τῆς Ν. Ὑόρκης διὰ νὰ ἐπιδείξουν τὰ νέα μοντέλλα τῶν ἐαρινῶν φορεμάτων.

Αἱ ἐφημερίδες καὶ τὸ κοινὸν ἠσθάνθησαν ἀπογοήτευσιν ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι δὲν μετέσχον τῆς παρελάσεως μηχανοκίνητα στρατεύματα ἢ ἀεροπλάνα.

## ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΓΙΝΗ ΔΙΑΝΟΜΗ ΙΧΘΥΩΝ

Ἀνακοινοῦται παρὰ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἐπισιτισμοῦ ὅτι σήμερον Τετάρτην περὶ τὴν μεσημβρίαν θὰ γίνῃ διανομὴ ἰχθύων θαλάσσης εἰς τὰς ἀγορὰς Σαλαμῖνος, Μοδιάνο καὶ Βαρδαρίου.

## ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΑΙ ΛΑΪΚΑΙ ΑΓΟΡΑΙ

Ἀνακοινοῦνται ὅτι βελτιωθέντος τοῦ καιροῦ ἐπαναρχίζει ἡ κανονικὴ λειτουργία τῶν Λαϊκῶν Ἀγορῶν.

Προσκαλοῦνται οἱ πωληταὶ ὅπως συμμετάσχουν εἰς αὐτάς.

Ἐκ τοῦ Γραφείου

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΥ
ΑΔΡΙΑΝΗ ΡΟΥΠΙΝΙΑΝ

Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των τῇ 5 Ἀπριλίου 1942

## ΒΙΒΛΙΟΦΙΛΙΚΗ ΓΩΝΙΑ ΣΑΒΒΑ Δ. ΓΑΡΤΑΓΑΝΗ

Βασιλίσσης Σοφίας 53

Ἀγοράζονται παντὸς εἴδους βιβλία καὶ ἐπιστημονικαὶ Βιβλιοθῆκαι.

## ΠΡΟΣ ΓΝΩΣΙΝ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΙΝ

Συνελήφθη ὁ ἐξ Ἀλβερίου διηγόρος Παλαιολόγος καταγγελθεὶς παρὰ τοῦ Τμηματάρχου Ἐμπορίου τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἐπισιτισμοῦ κ. Ζαφειροπούλου ἐνῷ ἐπεχείρει νὰ δωροδοκήσῃ τοῦτον διὰ ποσοῦ δραχ. 50.000.

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΕΦΟΡΕΙΑΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὴν Γ. Δ. Μ. διέταξε τοὺς κάτωθι νεοδιορισθέντας ἐφοριακοὺς γραμματεῖς καὶ μὴ ἀναλαβόντας ὑπηρεσίαν εἰς Οἰκ. Ἐφορίας ἐκτὸς περιφερείας Γ. Δ. Μ. παρ' οἷς ἐτοποθετήθησαν νὰ ἐμφανισθῶσιν ἐνώπιον τοῦ Δ)τοῦ Οἰκον. ὑπηρεσιῶν Γ. Δ. Μ. πρὸς ἀνάληψιν ὑπηρεσίας ἀφοῦ προηγουμένως δώσωσιν τὸν νενομισμένον ὅρκον.

Περικλῆν Βερνέζην, Κων. Γεωργάκην, Γεώργ. Καμπέλην, Ἰωάν. Ὀλύμπιον, Δημ. Πούλιον, Βασ. Ροδινιωτόπουλον, Εὐάγ. Στόϊκον, Δημ. Σωσίδη, Περικλ. Τοτοκότση, Ἀντ. Τσακιρόπουλον, Ζήσην Τσατσούλαν, Μιλτ. Χαριτόν, Ἀναστ. Χατζηβασιλειάδην, Ἀναστ. Πελτέκην, Ν. Κουτσοδῆλιν, Διον. Στεφάνου, Νικόλ. Χουζούρην, Ἀθαν. Χριστοδούλου Νικόλ. Μ. Σωσίδου.

Ὡσαύτως πληροφορούμεθα ὅτι ἀφηχθησαν οἱ διορισμοὶ τῶν κάτωθι ἐφοριακῶν καὶ οἵτινες εὑρίσκονται παρὰ τῇ Δ)σει Οἰκον. Γ. Δ. Μ. παρ' ἧς δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ζητήσωσι τούτους.

Περικλ. Παργκόνη ἐκ Λιτοχώρου, Ἰωάν. Δ. Αἰάτση Νυμφαίου, Κωνστ. Διώρα Κοζάνης, Χριστ. Δάγκαλη Κιλκίς, Δημ. Γεωργακούδη Κιλκίς, Ἰωάν. Ζηκοπούλου Ἀνθούσης—Βοΐου, Ἰωάν. Καλλιστῆ Σιφωνίας—Ἀλμωπίας, Ἀθαν. Κρανιώτη Κοζάνης, Παντελ. Κυριακίδου Ἐδέσσης, Κωνστ. Μανιάκα Κοζάνης, Ἀθαν. Ράκκου Κοζάνης, Παντελ. Χατζηαπμεών Ἐδέσσης, Ἀθαν. Χατζηγιάννη Ἐδέσσης, Νικολ. Ζάννα Κατερίνης, Νικολ. Χαρ. Παπαγεωργίου Χαλκιδικῆς, Περικλ. Ἀλεξίου Κοζάνης καὶ Χαριλ. Μουρτζίνου, Ἀναστ. Χ" Βασιλειάδου, Δημ. Χ" Ἀλεξίου καὶ Δημ. Συσσουρα ἐκ Θεσ)νίκης.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀριθ. πρωτ. 1707

Προκειμένου ὁ Ραδιοφωνικὸς Σταθμὸς Θεσσαλονίκης νὰ προμηθευθῇ δι' ἀγορᾶς δύο κλειδοκύμβαλα, καλοῦνται πάντες οἱ κάτοχοι κλειδοκυμβάλων οἱ ἐπιθυμοῦντες ὅπως πωλήσωσι ταῦτα, νὰ ἀποταθῶσι τὸ ταχύτερον εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 32 (Μέγαρον Βαλαγιάννη) γραφεῖον τῆς ὑπηρεσίας ἡμῶν, ὑποβάλλοντες σχετικὴν αἴτησιν ἐν ᾗ δέον ἀπαραιτήτως νὰ καθορίζηται ὁ τύπος τοῦ κλειδοκυμβάλου καὶ ἡ αἰτουμένη τιμή.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΚΑΝΑΡΗΣ

## ΟΙ ΙΝΔΟΙ ΕΘΝΙΚΙΣΤΑΙ ΑΠΗΝΤΗΣΑΝ ΟΤΙ ΕΙΝΕ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟΙ ΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΡΙΠΣ ΠΕΡΙ ΧΩΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΙΝΔΙΩΝ

### Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΜΠΑΓΚΟΚ, 7 Ἀπριλίου. (Α. Π.).—Κατὰ πληροφορίας ἐκ Νέου Δελχὶ ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐθνικιστικοῦ Συλλόγου τῶν Ἰνδιῶν ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν Κρὶπς ὅτι ἡ πρότασις νέας Ἰνδικῆς Ἑνώσεως εἶναι ἀπαράδεκτος.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐτόνισεν ὅτι αἱ Ἰνδίαι ἀποτελοῦν ἓν ἔθνος καὶ ὅτι χωρισμὸς τῶν ἐπαρχιῶν εἶναι ἀδύνατος. Ἐκτὸς τούτου ἡ ὑπεράσπισις τῶν Ἰνδιῶν πρέπει νὰ παραμείνῃ εἰς Ἰνδικὰς χεῖρας. Ἐκ τῶν λόγων τούτων αἱ βρεττανικαὶ προτάσεις δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνουν δεκταί.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Μουσουλμανικοῦ Συλλόγου Ζινάχ, ὅστις ἐν τῷ μεταξὺ ἐπέστρεψε πάλιν εἰς Ν. Δελχὶ ἔσχε τὴν πρωΐαν τῆς σήμερον νέαν συνομιλίαν μετὰ τοῦ Κρὶπς ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν. Σήμερον τὴν ἑσπέραν ὁ Ζινὰχ θὰ ὁμιλήσῃ μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Ουέϊβελ.

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ κόμματος τοῦ Συνεδρίου θὰ συνέλθῃ σήμερον μ. μ. διὰ νὰ ἀποφασίσῃ ἐπὶ τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Ἀγγλικοῦ Πολεμικοῦ Συμβουλίου εἰς τὸ Συνέδριον.

## ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΑΜΑΧΩΝ ΠΛΗΘΥΣΜΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. 7 Ἀπριλίου (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον). Κατὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν 7 Ἀπριλίου, βρεττανικὰ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα ἐπέδραμον κατὰ τινων πόλεων τῆς Γερμανίας. Ἐπροξενήθησαν ζημίαι εἰς τινας οἰκίας. Ὑπάρχουν θύματα εἰς νεκροὺς καὶ τραυματίας ἐκ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε πληροφορίας κατερρίφθη ἓν ἐκ τῶν ἐπιτεθέντων βρεττανικῶν βομβαρδιστικῶν.

## ΕΠΑΝΗΡΧΙΣΕΝ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ Κ. ΠΑΠΕΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ 7 Ἀπριλίου (Τρανζόσεαν).— Οἱ δύο σοβιετορῶσσοι κατηγορούμενοι ἐν τῇ δίκῃ, τῆς ἀποπείρας κατὰ τῆς ζωῆς τοῦ Γερμανοῦ πρεσβευτοῦ φὸν Πάπεν, Παυλὼφ καὶ Κορνίλωφ, ἤχθησαν τὴν πρωΐαν σήμερον ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου. Εἰς αὐτοὺς ἀνεγνώσθη ἡ κατάθεσις ἡ γενομένη ὑπὸ τοῦ Ἀμντουλαχμὰν Σαΐγιμέν, ἑτέρου κατηγορουμένου. Ἡ δίκη θὰ συνεχισθῇ αὔριον Τετάρτην, θὰ ἐξετασθοῦν δὲ 13 μάρτυρες.

## ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

ΒΙΣΥ, 7 Ἀπριλίου. (Α. Π.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι ὅλοι οἱ ἄρρενες ἀπὸ 18—50 ἐτῶν ὀφείλουν νὰ καταγραφοῦν ὅπως ἀπασχοληθοῦν εἰς ἀποσπάσματα ὑποχρεωτικῆς ἐργασίας.

Ἀπαλλάσσονται μόνον οἱ πτυχιοῦχοι οἵτινες θὰ πληρώνουν εἰς ἀντάλλαγμα εἰδικὸν φόρον. Οἱ ἀποφεύγοντες τὴν ἐγγραφὴν θὰ τιμωροῦνται δι' ἑξαμήνου περιορισμοῦ εἰς ἐργατικὸν στρατόπεδον συγκεντρώσεως.

## Ο ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ ΙΑΠΩΝ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΣΥΝΩΜΙΛΗΣΕ ΠΡΟΧΘΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΜΟΛΟΤΩΦ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 7 Ἀπριλίου (Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον).— Καθ' ἃ μεταδίδει ὁ σοβιετικὸς ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τὸ «Τὰς» ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ ἐν Μόσχᾳ νέος πρεσβευτὴς τῆς Ἰαπωνίας κ. Σάτο ἐγένετο δεκτὸς χθές, 6 Ἀπριλίου, ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μολότωφ.

### ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ

ΤΟΚΙΟ 7 Ἀπριλίου, (Τρανζόσεαν).— Οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι τοῦ Τόκιο ἀνεκοίνωσαν τὴν ἑσπέραν σήμερον, ὅτι ὁ στρατιωτικὸς ἀκόλουθος τῆς Ἰαπωνίας ἐν Κουϊμπῆτζεφ, συνταγματάρχης Γιαμαόκα, ὁμοῦ μετὰ τοῦ βοηθοῦ του, χθὲς Δευτέραν ἀνεχώρησεν ἐκ τῆς προσωρινῆς σοβιετικῆς πρωτευούσης διὰ Τόκιο.

Οἱ λόγοι τοῦ ταξειδίου τοῦ στρατιωτικοῦ ἀκολούθου τῆς Ἰαπωνίας μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ἐγνώσθησαν.

## 2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

## ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΧΩΡΙΣΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 7 Ἀπριλίου (Α. Π.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Μποένος Ἄϋρες ὅτι κατὰ πληροφορίας προερχομένας ἐξ Οὐάσιγκτων καὶ Νέας Ὑόρκης ἡ παλαιὰ κίνησις ὑπὲρ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀπομονώσεως ἐμφανίζεται ἤδη ὑπὸ νέαν μορφήν. Πράγματι σημειώνει τις καθ' ἑκάστην νέας σφοδρὰς κατακρίσεις ἐναντίον τῶν στρατιωτικῶν ἀρχηγῶν διὰ τὰς ἥττας τῶν βορειοαμερικανῶν.**

**Ἐπίσης παρατηρεῖται ἀντίδρασις ἐναντίον τῆς ἀποστολῆς στρατευμάτων εἰς Ἀγγλίαν καὶ τὴν Βόρειον Ἰρλανδίαν καὶ ἡ προπαγάνδα ὑπὲρ τῆς σκέψεως χωριστῆς εἰρήνης καθίσταται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἔντονος. Ἡ Ἀμερικανικὴ ἀστυνομία καὶ ἡ λογοκρισία προσπαθοῦν νὰ καταπνίξουν τὴν κίνησιν αὐτὴν ἥτις ὅμως κερδίζει συνεχῶς ἔδαφος.**

**Ἤδη διεδόθη ἡ φήμη ἥτις μετεδόθη καὶ ὑπὸ δημοσιογραφικοῦ πρακτορείου καθ' ἣν ὁ Μὰκ Ἄρθουρ πρέπει νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν Ρούζβελτ εἰς τὴν προεδρείαν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν. Ἡ φήμη αὕτη ἔσχε εὐρυτάτην διάδοσιν ἐν ταῖς Ἡν. Πολιτείαις.**

### Ο ΓΑΛΛΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ

**ΒΙΣΥ 7 Ἀπριλίου (Α. Π.).—Ἀγγέλλεται ἐξ Οὐάσιγκτωνος ὅτι ὁ ἐκεῖ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Ἀρρὺ Καί, θὰ γίνῃ αὔριον τὸ ἀπόγευμα δεκτὸς εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον ὅπου θὰ συνομιλήσῃ μετὰ τοῦ κ. Ρούζβελτ.**

## ΑΠΟ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

### ΜΙΑ ΕΟΡΤΗ ΕΝ ΕΔΕΣΣΗ

ΕΔΕΣΣΑ, Ἀπρίλιος.— Ὁ γνωστὸς διὰ τὴν δρᾶσιν του Φιλοπρόοδος Σύλλογος «Μέγας Ἀλέξανδρος» Ἐδέσσης ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συμπληρώσεως [illegible] ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς του ἔδωσε ἑορτήν, ἡ ὁποία, ὅπως ὅλες γενικῶς αἱ ἐμφανίσεις τοῦ Συλλόγου, ὑπῆρξεν ἐπιτυχεστάτη.

Τὴν ἑορτὴν ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ἐδέσσης, ὁ Νομάρχης μας κ. Θεμελῆς, ὁ Δήμαρχος, ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπ. κ. Κυριακόπουλος, αἱ ἀρχαὶ καὶ πλῆθος κόσμου. Σημειοῦμεν, πρὸς τιμὴν τοῦ Ἐδεσσαϊκοῦ κοινοῦ τοῦ ὁποίου εἶναι γνωστὰ τὰ φιλόμουσα καὶ πατριωτικὰ αἰσθήματα, ὅτι ὑπῆρξε τοιαύτη ἡ συρροὴ κόσμου ὥστε πολὺ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἑορτῆς εἶχεν ἤδη ὑπερπληρωθῆ τὴν αἴθουσαν τοῦ Κινηματογράφου καὶ τὴν γύρω ἔκτασιν.

Τὴν ἔναρξιν τῆς ὡραίας ἑορτῆς ἐκήρυξεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Λουκᾶς Παρίσης ὅστις ὡμίλησεν πρὸς τὸ κοινὸν ἱστορήσας τὴν δρᾶσιν τοῦ Συλλόγου ἐπὶ τοῦ κοινωνικοῦ καὶ Ἐθνικοῦ πεδίου, ἀνεμνήσθη τοὺς ἱδρυτάς του καὶ ηὐχαρίστησεν ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου καὶ τῶν πολιτῶν τὸν Νομάρχην μας κ. Θεμελῆν διὰ τὴν ὑποστήριξιν καὶ τὴν πατρικὴν φροντίδα μὲ τὴν ὁποίαν τὸν περιβάλλει.

Ἐπηκολούθησεν ἡ ἐκτέλεσις τοῦ προγράμματος εἰς τὸ ὁποῖον ἔλαβον μέρος ἅπαντα τὰ τμήματα τοῦ Συλλόγου. Ἡ χορῳδία καὶ ἡ μανδολινάτα ἐξετέλεσαν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ μαέστρου κ. Σταματίου πολλὰ ἔργα ἑλληνικὰ καὶ ξένα. Ἰδιαιτέρως κατεχειροκροτήθησαν τὰ ἑλληνικὰ δημώδη τεμάχια, καὶ ὁ καλλιτεχνικὸς χορὸς «περίθαλψις φτωχῶν παιδιῶν στὴν ἐξοχή» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς δίδος Κίτσου. Ἐπίσης πολὺ καλὴν ἐπιτυχίαν εἶχεν ἡ ἀπαγγελία τοῦ κ. Νόστου καθὼς καὶ ὁ διάλογος τῶν μαθητῶν τῆς νυκτερινῆς σχολῆς τοῦ Συλλόγου.

Μ. ΡΗΓΙΝΟΣ

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται τὰ θύματα τοῦ πολαιοῦ πολέμου (Σωματεῖον Μακεδονίας Θράκης Ὁπλιτῶν) νὰ προσέλθουν τὴν 10ην τρέχ. μηνὸς εἰς τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα, (ὁδὸς Παύλου Μελᾶ) πρὸς εἴσπραξιν τοῦ βοηθήματός των.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐκ τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης Προσφύγων ὅτι οὐδεμία παροχὴ καὶ περίθαλψις θέλει παρασχεθῇ πρὸς αὐτοὺς ἐὰν δὲν ἔχωσι ἐφοδιασθῇ διὰ προσφυγικῶν βιβλιαρίων.

Ὅσοι ἐξ αὐτῶν δὲν ἔχουν παραλάβει τὰ προσφυγικὰ βιβλιάριά των νὰ σπεύσουν νὰ τὰ παραλάβουν παρὰ τῶν οἰκείων Προσφυγ. Ἐπιτροπῶν.

(Ἐκ τοῦ Τμήματος Προστασίας Ἀστῶν Προσφύγων Υ. Ε, ΙΙ. τῆς Γεν. Διοικ. Μακεδονίας)

## ΑΙ ΠΑΙΔΙΚΑΙ ΕΣΤΙΑΙ ΣΥΣΣΙΤΙΟΥ

Ἤρχισε λειτουργοῦσα καὶ ἡ τρίτη ἑστία συσσιτίου τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς Ἁγίας Τριάδος, διὰ 500 ἄπορα παιδιά.

Ἀριθ. 10992. ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ. Ἐν Θεσ)νίκῃ σήμερον τὴν δευτέραν (2) τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου τοῦ ἔτους 1942 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12.30 μ.μ. ὁ ὑπογεγραμμένος δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν Ἀριστείδης Π. Σταυρίδης, κάτοικος Θεσ)νίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ κ. Βύρωνος Πέτσα, πληρεξουσίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἀντιπροσωπευομένου, μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν, διὰ τὸν Ἐμμανουὴλ Μουζάκην κάτοικον Ἀθηνῶν, καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, τὴν ἀπὸ 31 Μαρτίου 1942 κλῆσιν τοῦ κ. Προέδρου τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν, δι' ἧς καλεῖ αὐτόν, ὅπως ἐμφανισθῇ ἐνώπιον τοῦ ὡς ἄνω κ. Προέδρου ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Πρωτοδικείου, τὴν 17 Ἀπριλίου 1942 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. προκειμένου νὰ συζητηθῇ ἡ κατ' αὐτοῦ ὑποβληθεῖσα αἴτησις ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, ὑπὸ τὴν ὅρον τῆς κοινοποιήσεως αὐτῆς πρὸ 8 ἡμερῶν, πρὸς γνῶσιν καὶ τὰς νομίμους συνεπείας, καλουμένου πρὸς συζήτησιν κατὰ τὴν ὡς ἄνω κλῆσιν. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς ὑπ. δυσ. Ὁ δικ. κλητὴρ Α. Σταυρίδης. Ἀπομισθώθηκε διὰ τῆς ἐντοῦθα ἐκδιδομένης ἡμερησίας ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Ὁ Εἰσαγγελεὺς ὑπ. δυσ.